

Se suicida el Príncipe heredero de Turquía

NUEVA YORK, 6 de febrero. Especial para *El Imparcial* (de Costa Rica).—El Príncipe Heredero de Turquía fué encontrado

en Palacio muerto, habiéndose cortado la arteria del brazo izquierdo. El Príncipe había mucho tiempo venía padeciendo de una enfermedad que

los médicos consideraban incurable, y a ello se debió su fatal resolución.

Corresponsal.

Corfú ha estado sirviendo de base naval a los submarinos alemanes

Importante descubrimiento de los Aliados

ATENAS, 5.—Soldados griegos avistaron a unos zeppelines cerca de la frontera serbio-griega. Se cree que una escuadra aérea se está concentrando para un gran ataque a los Aliados. Las tropas anglo-francesas ocuparon la escuela de agricultura en Salónica. Theodorja fué electo Presidente de la Cámara sin oposición alguna. Soldados con bayonetas se estacionaban en las galerías, pero no ocurrió incidente alguno. El "Patri" da la noticia de que los búlgaros, al Sur de Albania, han sufrido muchos reveses, y que por la dificultad de la provisión se han retirado a orillas del río Drina; que una nueva expedición búlgara a Albania es difícil porque Ersá Bajá ha ocupado las posiciones es-

tratégicas con parte de las tropas serbias y ha reforzado a Durazzo. El total de las tropas serbias que desembarcaron en Corfú es de 40 mil; se ha descubierto un tubo neumático desde el cuarto de provisiones de la quinta del Kaiser hasta la orilla de las aguas; los soldados creen que se usaba para abastecer de gasolina a los submarinos teutones. Oficiales de la marina italiana fueron los primeros en sospechar que Corfú estaba sirviendo de base naval a los submarinos; se disfracaron de pescadores y estuvieron vigilando varias semanas hasta que observaron los movimientos de los submarinos, informando inmediatamente a las escuadras aliadas.

Son apresados los médicos que hicieron la autopsia de Madero y Pino Suárez

Gran incendio en un Instituto de Señoritas

MEXICO, 5.—Se han apresado los médicos que hicieron la autopsia de Francisco Madero y Pino Suárez por creerlos complicados en el asesinato de ambos personajes.

MADRID, 5.—En el Instituto Nacional "Norte América" para enseñanza de señoritas se declaró un gran incendio en el pabellón de dormitorios; 21 alumnas que

dormían allí se salvaron saliendo desnudas envueltas en sus sábanas; momentos después de que salieron el techo se desfondó sobre el pavimento incendiado; se combatió el incendio con mucha rapidez; las pérdidas son considerables. Tuvo origen el fuego en la chimenea de la caldera del calorífero, que se calentó demasiado.

Un argentino condenado a muerte

60 mil rumanos se están concentrando en la frontera rumano-húngara

PARIS, 5.—El argentino Deipás fué condenado a muerte por espionaje.

AMSTERDAM, 5.—Se ha prohibido la exportación de papeles viejos. La frontera entre Bélgica y Holanda se ha cerrado porque de Bélgica vienen señales indicando los movimientos de las flotas.

ROMA, 5.—"Idea Nazionale" dice de Durazzo que llegaron allí dos mil montenegrinos, tres generales y 14 oficiales después de la retirada; llegaron bajo las órde-

nes de Bokotich; dicen que el enemigo dejó de perseguirlos en Podgoriza por dirigirse a juntarse con las tropas que atacan a Salónica; que algunas columnas están vivaqueando sin avanzar entre los ríos Mati e Ishni; que el ejército rumano, movilizad por decreto del martes, llamando hasta las clases de 1896, consta de más de 60 mil hombres y que se está concentrando en la frontera rumano-húngara; que Bulgaria ha cerrado la frontera rumana.

La captura del "Appam" despierta el entusiasmo en Berlín

Se insta a von Tirpitz para que presente batalla a la escuadra británica

BERLIN, 5.—El "Appam" ha revivido el entusiasmo de los diarios por la marina y se insta a von Tirpitz para que no vacile más tiempo en dar batalla a la escuadra británica, puesto que se ha probado que los alemanes son superiores en agua así como en tie-

rra; que todo el país da muestras de no estar satisfecho por la inactividad.

MONTREAL, 5.—Los guardas vieron a un hombre arrastrarse por el hielo hacia el puente de Victoria sobre el río San Lorenzo; lo iluminaron con los reflectores



WILMA WHITACRE

LA NOVIA DEL CONSUL AMERICANO AHOGADO EN EL "ARABIA".

Miss Wilma Whitacre, prometida del Consul americano Robert Mc. Neeley, que pereció al ser echado a pique el mercante inglés "Arabia" en el Mediterráneo por un submarino austriaco.

CABLES TRANSOCEAN

Servicio de la "Transocean" u "Overseas" de Berlín
Por inalámbrico a Sayville

ES CONFISCADO EL CORREO QUE LLEVABA EL VAPOR "CELANDIA".

AMSTERDAM.—Informes recibidos dicen que los ingleses confiscaron las valijas de correo que llevaba el vapor "Celandia" salido de Amsterdam el 8 de enero con rumbo a la América del Sur. Asimismo confiscaron todo el correo destinado a la colonia holandesa que llevó el vapor "Rombrod" de Amsterdam.

NOVENTA Y SIETE SOBREVIVIENTES DEL "TABA", PRISIONEROS.

BERLIN.—El "Vossische Ztg" dice que ahora se ha confirmado el informe alemán declarando mentirosa la noticia que dió el inalámbrico inglés el 20 de noviembre. Los informes ingleses admiten ahora que eran 97 sobrevivientes del "Taba" que se hallan prisioneros, siendo bien tratados y que estos hombres fueron aprehendidos por un submarino alemán el que hundió el "Taba" el 19 de noviembre. Inmediatamente después el mismo submarino alemán ordenó al vapor "Petrogra Lininis" (?) que pasase, pero como este vapor en vez de obedecer la orden hizo uso de sus cañones, el submarino alemán lo detuvo y le quitó sus cañones, hundiéndolo después. El Capitán del vapor "Luminia" afirma que él sólo había obrado conforme las órdenes del Almirantazgo inglés.

DOSCIENTOS DISPAROS RUSOS QUE CAEN EN EL AGUA.

HAMBURGO.—La Agencia inalámbrica Poldhue de Inglaterra hace circular una noticia de Petersburgo diciendo que el crucero "Goeben" después de encontrarse con el acorazado ruso "Emperatriz María" entró al puerto con serias averías llevando además a bordo 33 muertos y 80 heridos. Esta noticia es una pura invención. En el encuentro el 8 de enero los rusos hicieron más de 200 disparos que cayeron todos al agua. El informe turco del mes de enero dice que el "Goeben" regresó sin daño alguno, mientras que en el

buque "Emperatriz" se notaban los tiros del enemigo.

SON NUMEROSOS LOS CASOS PENDIENTES EN LA CORTE DE PRESAS.

AMSTERDAM.—El Volksblad de Utrecht dice que los casos pendientes en la Corte de Presas inglesa son tan numerosos que si hoy se hiciera paz la Corte referida tendría que trabajar todavía por dos años más para decidir todos ellos.

EL "BERLINER TAGEBLATT" DISCUTE LA CUESTION DEL BLOQUEO.

BERLIN.—Discrepando en el "Berliner Tageblatt" la cuestión del bloqueo, el Capitán del "Persia" dice que la opinión pública inglesa no está de acuerdo sobre la eficacia y prudencia de esta nueva medida. El "Daily Mail", de fecha 21 de enero, que tiene en anuncio represalias, puede tener la misma suerte que las declaraciones de Churchill acerca de la pronta victoria de los Dardanelos y la del Ministro Asquith del 20 de abril, manifestando que no hay escasez de municiones.

El Capitán del "Persia" dice que el costo de un bloqueo estricto sería enorme y además todos los países neutrales podrían acompañar con torpederos y buques de guerra a sus buques mercantes de manera que según las leyes internacionales no quedarán sujetos a registro.

NUOVA DIVISIONE DI INFANTERIA ITALIANA EN VALONA.

VIENA.—Según informes recibidos los italianos desembarcaron una nueva división de infantería gruesa en Valona (Puerto de Albania) y que los italianos no quieren abandonar a Albania, considerando indispensable como necesidad militar y política la defensa del Sur de ese país. Otro informe dice que Italia pidió repetidas veces ayuda a Inglaterra y Francia por carecer Italia de suficientes tropas disponibles.

PASA A LA PAGINA SIETE.

Noticiero diario

Por telégrafo
y correo

de Centro América

SAN SALVADOR

El Doctor Eugenio Araujo dió emprestada a un chileno fuerte suma de dinero hace 18 años. El chileno se fue y no volvió a saberse de él; hoy el Doctor Araujo recibió un giro por la deuda más los intereses en 18 años.

Postuláronse para Diputados propietarios por Santa Ana al Doctor Julio Interiano, Vicente Argueta y Simón Espinosa hijo. Suplentes: Pedro Valerio Vides y Ramón Meléndez.

Están organizados en San Miguel, Chinameca, Santa Tecla y Santa Ana comités hondureños a favor de los damnificados de Gracias.

En Quezaltepeque se instalará el alumbrado eléctrico.

Establecióse servicio ferrocarril internacional. Sale de La Unión a las 7 y 40 y llega a Zacatecoluca a las 4 y 30.

El "Diario del Salvador" publicará mañana información completa sobre el banquete dado por el Gobierno de Guatemala al Ministro don Julio Acosta.

El Doctor José María Andrade fué electo vocal de la Junta de Educación de Santa Ana y el Doctor Salvador Sol Presidente de la Directiva de la Compañía tranviellera.

El General José Tomás Calderón arreglará la carretera para automóviles de Santiago María a San Miguel con el cuerpo de rurales.

La Misión de Costa Rica llegará dentro de ocho días.

HONDURAS

Don Benjamín Valenzuela fué nombrado Gobernador de Comayagua.

El año pasado se aumentó la red telegráfica en 800 kilómetros.

El Gobierno ha declarado que la exportación de plata en lingotes, procedente directamente de la fundición de moneda acuñada pague 15 por ciento, dejando libres los lingotes que de otra procedencia se exporten, pero bajo el control de las aduanas y autoridades. El Ateneo se ha trasladado al

edificio de la Universidad.

Don Manuel J. Jordán fué nombrado Director de la Escuela Normal de Occidente.

Tegucigalpa, 5.—Por telégrafo.

El Ministro de Relaciones visitó anteayer a los diplomáticos de Nicaragua, Guatemala y El Salvador a nombre del Presidente y obsequiólos con un paseo a la carretera del Sur, en automóvil; los acompañaron señoras y funcionarios públicos.

Anoche Mazart dió un concierto al Doctor Bertrand, concurriendo delegados y elemento oficial.

Circulo una lujosa edición "Paz y Unión", consagrada a las fiestas presidenciales.

NICARAGUA

El Congreso ha enviado mensaje cordial de simpatía al Gobierno y pueblo hondureños.

Sábase que el Comité de Relaciones recomendó tratado Canal por Nicaragua. Lo mismo ocurrió el año pasado. El convenio tiene buen ambiente en el Comité, pero hay que luchar con la gran oposición que tiene en el Senado; sin embargo este Gobierno confía en el triunfo.

Están llegando frutas conservadas del interior de la República, sobre todo de Matagalpa.

En breve saldrá "El Ateneo Nicaragüense", revista que redacta Santiago Argüello.

GUATEMALA

Don Juan J. Arriaga fué nombrado Comandante de Armas de Totonicapán.

A don Emilio Larrave una mujer le dió tremendas cuchilladas en el interior de una casa del cantón de La Libertad.

Don Salvador Segura fué nombrado Director del Colegio Antigüeno.

Regresó a Sololá, procedente de Quezaltenango, el primer automóvil que cruza esa carretera.

En la ciudad de Mazatenango solamente niños tocan las campanas.

Noticias de México

La Capital se trasladó a Querétaro.— Maquinaria para la fabricación de proyectiles y la elaboración de pólvora.— Se esta construyendo la segunda escuadra de aeroplanos.— Exodo de sacerdotes.

La capital de la República fué trasladada temporalmente a Querétaro, donde se le dispuso una entusiasta recepción al Presidente y Primer Jefe de la Revolución don Venustiano Carranza.

En el álbum del Museo histórico de Querétaro, don Venustiano Carranza estampó estas palabras:

"Esta histórica ciudad donde tuvo fin una de las luchas más trascendentales de nuestra patria, será ahora el lugar destinado a ver el fin de la revolución más grande de México.—Venustiano Carranza."

El General Obregón, de quien se decía que estaba en desacuerdo con el Primer Jefe y proyectaba una nueva revolución, llegó a Querétaro a conferenciar con él.

Continúa cometiendo depre-

daciones en la Sierra de Durango y en Zacatecas el ex-cochero y general reaccionario Benjamín Argumedo.

Una poderosa columna constitucionalista se dirige al Estado de Morelos a destruir el foco zapatista.

El Coronel Alfredo Breceda ha regresado de los Estados Unidos trayendo una gran maquinaria para la fabricación de cartuchos y toda clase de proyectiles, y para la elaboración de la pólvora.

Se está construyendo una segunda escuadra de aeroplanos que serán pilotados por aviadores constitucionalistas.

El General Alvarado ha ordenado la clausura de todas las iglesias y está habilitando los templos para escuelas. Los sacerdotes emigran en masa.



La familia imperial rusa jugando en la nieve

Interesante fotografía, la primera en su género, en la que se puede apreciar uno de los pasatiempos favoritos del Czar de Rusia. Cuando el Emperador abandona el frente de batalla para tomar un descanso, procura siempre ejercitarse todo lo posible para estar en condiciones de resistir los rigores de la campaña. De izquierda a derecha se ve el Czar, el Czarevitch heredero del trono, la Gran Duquesa Titania segunda hija del Czar y el Príncipe Nikita Alexandrovitch uno de los sobrinos del Czar, los cuales acaban de construir una fortaleza de nieve en los jardines del Palacio Real de Tsarkoe Selo, distante unas 30 millas de San Petersburgo o Petrograd.

Al morir Huerta exclamó: "Extiendo el perdón a todos mis enemigos"

Se trata de llevar el cadáver a México

San José, O. Tex., enero 14.—El n...
Victoriano Huerta, que
Presidencia de México
después de consumar la deslealtad
más grande que registra la histo
ria de aquel país, dejó de existir
a las 8.55 en la residencia
que ocupaba en San Antonio
Alto, Quirós, yerno del despa
chador.
La enfermedad que lo llevó a
la tumba, según el doctor...
de la familia...
hoy se harán todos los arreglos
para el traslado del cadáver a México.
(De la Casa de San Antonio
Texas).

Yacimientos petrolíferos de Comodoro Rivadavia

(De La Colección de Documentos
Argentinos.)

EXPLORACIONES EXISTENTES

No hay en Comodoro Rivadavia
ninguna otra explotación que la que
el Estado ha emprendido en las 5.000
hectáreas reservadas por la ley nú
mero 7.099 y de acuerdo con las dis
posiciones de la misma. Sin embargo,
los trabajos a que esa explotación ha
dado lugar, han sido más que suficien
tes para confirmar las esperanzas que
se fundaron en la riqueza de aque
lla región, a cual puede incluirse, cier
tamente, entre las mejores del mundo.
Su extensión, según parece demos
trarlo el hallazgo del petróleo en una
perforación situada 15 kilómetros al
Norte de los pozos construidos por el
Gobierno, es considerable, comparati
vamente con los de los yacimientos co
nocidos.

IMPORTANCIA ECONOMICA DE LOS YACIMIENTOS

El descubrimiento de un yacimiento
petrolífero tan vasto, representa una
riqueza considerable para un país que,
como el nuestro, carece de minas de
carbón o, por lo menos, no las posee
en condiciones de explotabilidad, mu
cho más si se tiene en cuenta que día
a día aumentan las aplicaciones del
petróleo hasta el punto de que esas
naciones como Inglaterra, que viven
sobre una mina de hulla, se preocupan
de asegurarse por todos los medios,
aquel combustible líquido.

La razón de ser de esta evolución
puede explicarse en pocas palabras.
Dejando a un lado los subproductos de
este mineral de los que dependen por
el momento, los adelantos de la avia
ción y del automovilismo (naftas, ben
cinas, etc.) y los que se utilizan en
el alumbrado la lubricación y muchas
otras industrias (kerosene, aceites lu
bricantes, caselina, parafina, etc.) ba
sta para evidenciar la importancia de
aquel combustible, tener en cuenta las
aplicaciones directas de los petróleos
brutos en los hogares comunes y en los
motores a combustión interna, llamados
a transformar la economía de la fuer
za en el desarrollo de la industria.

En este último caso, por ejemplo, a
la vez que se reduce el consumo en la
proporción de dos a cinco (200 gramos
de petróleo por caballo-hora, contra
500 gramos de hulla en el mejor de los
casos), se aumenta el rendimiento térm
ico en la proporción de tres a uno
(30 y 35 por ciento en los motores a
combustión interna contra 8 a 10 por
ciento en las máquinas de vapor). A
estas ventajas que por sí solas per
miten pagar el petróleo a un precio
tres o cuatro veces superior al del car
bón, hay que agregar la supresión de
las chimeneas, la disminución del per
sonal y, por consiguiente del alojamien
to del mismo, la reducción del espacio
necesario tanto para el almacenaje del
producto como para la instalación de
los motores, la facilidad de carga des
carga y manejo del combustible, la su
presión del agua, del humo, y las chis
pas, todo lo cual contribuye en propor
ciones extraordinarias a abaratar el
empleo de la fuerza.

Finalmente, es innecesario recalcar
la importancia del petróleo como ele
mento concurrente a la defensa nacio
nal, desde que su empleo en la marina

de guerra contribuirá poderosamente
al desarrollo y perfeccionamiento de
esta institución.

EXPLORACION POR EL ESTADO

El gobierno argentino no podía,
pues, sino dedicar una atención pre
ferente a la utilización de esta nueva ri
queza y una vez asegurado, por los
trabajos realizados, de la capacidad
de producción de la zona que se ha
reservado, ha resuelto someter a V. H.
el proyecto de ley indispensable para
organizar los trabajos de explotación
en gran escala y proveer de los recur
sos necesarios al efecto.

No obstante las observaciones que
se han formulado por algunos órganos
de la prensa, el Poder Ejecutivo insis
te e insistirá en la conveniencia de que
el Estado explote por sí mismo los
yacimientos a que me refiero, y opor
tunamente exponerá ante V. H. todas
las razones en que se funda esta opi
nión.

POZOS NUEVOS

Durante el año 1912 se ha terminado
el pozo número 8, se han construido
los pozos números 9 y 10 y se han em
pezado los números 11 y 12 que están
ya para terminarse. El material de
perforación es exiguo. Hay en total
cuatro máquinas ya en Comodoro Ri
vadavia. Con esas máquinas ha sido
necesario atender a la limpieza de los
pozos antiguos, habiéndose puesto en
actividad los pozos números 4 y 7, y
si a esto se agrega la escasez de agua,
se comprende la lentitud relativa con
que se ha procedido a la construcción
de los pozos.

RECURSOS

El primer año de explotación se ha
contado únicamente con los fondos pre
visos por la ley número 7.059, o sean
pesos 500.000 moneda nacional, que
fueron destinados, en su mayor parte,
a la adquisición del material necesario
de perforación y a la construcción de
los talleres, almacenes, depósitos, vi
viendas y otros accesorios, habiéndose
asimismo, empezado a limpiar uno de
los pozos antiguos, el número 7, y a
perforar uno nuevo, el número 8.

El segundo, o sea 1911, los fondos
disponibles fueron aumentados a un
millón de pesos moneda nacional, con
los cuales ha sido necesario atender
un vasto programa de trabajos, cuya
ejecución permita iniciar la explota
ción, aunque en forma elemental.

OBRAS EN EJECUCION

El programa, en gran parte realiza
do y en la actualidad casi concluido,
es el siguiente:

- 1.—Adquirir e instalar cañerías de
entubación, torres de sondeo y mate
riales de repuesto para perforaciones.
- 2.—Adquirir e instalar aparatos de
extracción de petróleo e instalaciones
de bombeo para enviar el petróleo ex
terno.

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO
PAZO curará las Almorranas,
simples, sangrantes con picazón ó ex
ternas en 6 a 14 días ó se devolverá el
dinero. Hecho por la PARIS MEDI
CINE CO., St. Louis, E. U. de A.

traído a los tanques, con sus motores
correspondientes, además de un labo
ratorio completo.

3.—Adquirir e instalar cuatro tan
ques de 6.000 metros cúbicos cada uno
y seis de 200.

4.—Ensanchar el túnel y las cañe
rias, dar luz al campamento y a las to
rres de sondeo.

5.—Adquirir e instalar una cañería
de 20 kilómetros y 10 centímetros de
diámetro para que, previa su capta
ción, fueran traídas al campamento las
aguas de los manantiales Bohr, con un
tanque receptor de 500 metros cúbicos
y la cañería de distribución correspon
diente.

6.—Construir casas para obreros y
empleados.

7.—Construir un muelle de 600 me
tros hasta aguas profundas para em
barque de petróleo, con su correspon
diente instalación de bombeo de una
capacidad de 250 toneladas por hora.

8.—Adquirir e instalar una usina
de destilación de una capacidad de
100 metros cúbicos diarios, con sus
tanques para bencina, nafta y demás
accesorios; y

9.—Adquirir e instalar un pequeño
ferrocarril Decauville, con locomotora
a petróleo, destinado a efectuar los
transportes dentro de la zona de re
serva.

ESTADO ACTUAL DE LAS OBRAS

De todo lo proyectado solo el mue
lle se ha retrasado sensiblemente, pue
sto que debiendo por contrato haberse
terminado a fines de febrero, la casa
constructora el 30 de junio s. e. o. había
construido 400 metros, debida, en gran
parte, a la dureza del terreno y es in
diferente decir que la Comisión Adminis
tradora de la Explotación del Petróleo
exigirá, en toda forma, el cumplimen
to de los compromisos contraídos por
el constructor.

Lo demás ha sido realizado en bue
nas condiciones o está como he dicho,
en vías de terminarse, siendo muy gra
to dejar constancia que la única duda
que se tenía respecto a la circulación
del petróleo en las cañerías que algu
nos habían creído deber obstar, fun
dándose en la viscosidad extrema del
mineral, ha sido disipada en absoluto.

El primero de los tanques, de 600 me
tros cúbicos está hoy completamente
lleno de petróleo, que las bombas le
envían con temperaturas inferiores a
cero grados, en una proporción com
pletamente de acuerdo con la que el
cálculo de esas mismas bombas y la
cañería respectiva habían determina
do.

PERSPECTIVAS

Creo, pues, poder afirmar a V. H.
que, si como lo establecen los contratos
realizados, llega a nuestro puerto a
principios de 1914 el buque tanque ad
quirido, poco después lo tendremos lle
no del precioso mineral, al cual será
depositado, a su vez, en los tanques ya
adquiridos y que en breve se instala
rán en el Puerto de la Capital.

Pero esto no será sino el punto de
partida de una gran producción pe
trolífera, destinada a operar en pocos
años las más fecundas transformacio
nes en la vida industrial de la Nación.

BROMO-QUI-NOIDES

Del DR. FRANÇ

Tabletas antifebrífugas y laxantes

En ellas la Bronhidrato de Quina, hábilmente combinada con
otras drogas que complementan y corrigen su poderosa acción
antifebril, no produce la irritación intestinal que a veces oca
siona ni el malestar en la cabeza que generalmente hace sentir.
Accionan pronta y eficazmente en todo caso de **influenza**, por
fuerte y pertinaz que se manifieste, así como en los **Catarros**, la
Bronquitis, los Resfriados, el Paludismo y toda clase de calen
turas rebeldes.

Durante toda la época en que se tomen, **el estómago estará en
corriente**, facilitando así la pronta salida de la enfermedad.

DEBEN USARSE EN ESTA FORMA:

LOS ADULTOS, deberán tomarlas en dosis de dos tabletas, inmediatamente
después del almuerzo, después de la comida y al acostarse, hasta que sientan
alivio. De allí en adelante, seguirán tomando a las mismas horas sólo la mitad
de la dosis por tres a cuatro días.

LOS NIÑOS pueden tomar media pastilla solamente en los tiempos indicados.
Siguiendo escrupulosamente estas instrucciones garantizamos la cura en venti
cuatro horas.

PREPARADAS POR

HERMANN & ZELEDON, Botica Francesa, San José, Costa Rica

En venta

Magnífico solar

propio para edificación

150 varas del Parque Central

Para tratar con su dueño, diríjase a EL IMPARCIAL

AVISO IMPORTANTE

Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados,
la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para
cloacas.

Pida informes y precios a

RIVERA Y CIA.

Teléfono No. 11.

Cartago

Apartado 21.

Juan Knohr Hijos

Acabamos de recibir:

Chocolates, confites galletas finas para
navidad.

Sacos para café en oro y pergamino.

San José

Costa Rica

Gran Depósito de Maderas

— DE —

SUAREZ Y CUELO

Calidad y precios sin competencia.

— San José, Costa Rica —

Apartado 853. (Aserradero en Orotina.) Teléfono 456.

H. MANN & Co

NEW YORK

Produce Exchange Building.

Importadores — Exportadores — Comisionistas

Reciben en consignación Productos del país.

Representante,

WM. WERCKENTHIEN.

CASA DE RAFAEL VALVERDE CONTIGUO AL

TEATRO ACTUALIDADES

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fíjese en las certificaciones que acompañan a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Shangarés.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas
conforme la ley.

Sal Sal

No compren sin consultar precios con
Miguel Armijo.

Dirección "Las Oías" Telégrafo Armijo Teléfono 13

San Isidro y Guadalupe

Servicio de diligencias

Diario excepto domingos

A las 7 a. m. sale de San Isidro
" 10 " " " " Guadalupe
" 3 p. m. " " San Isidro
" 5 " " " " Guadalupe

Domingos a toda hora

SE HACEN VIAJES EXTRA

J. M. CABANAS & Co.

NUEVA ORLEANS

Representantes exclusivos de manufacturas americanas, cuentan
con grandes existencias de mercancías para atender con esmero y
prontitud cualquier orden de pedido que se les envíe, garantizando
completa selección hecha personalmente por la casa en los despa
chos que se verifiquen.

AGENCIAS ESTABLECIDAS Y CUIDADOSAMENTE

ATENDIDAS EN TODO CENTRO AMERICA

Representante para Costa Rica: Sr. E. SALAZAR S.

Farbenfabriken vorm. Friedr Bayer & Co.

LEVERKUSEN, Alemania

Agente para Costa Rica.

Víctor Fabián, San José.

Productos Bayer

Somatose sabor seco, Somatose
sabor dulce, Somatose Ferruginosa

Reconstituyente y aperitivo

GUAYACUSE: Antituberculoso y Dietético

De venta en todas las Boticas

Almacén de Música

Páez y Compañía

Música, Instrumentos y accesorios.—Las novedades
para piano, canto, orquesta y banda.

El profesional, el estudiante y el aficionado encontra
rá lo que necesita.

— PRECIOS BAJOS —

¡EN 24 HORAS!

le transforman a usted un pañue
lón o vestido viejo en nuevo, en
la Tintorería de Carlos Peralta hi
jo, Cuesta de Moras.

Precios bajísimos

Hace un placer de la digestión
si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a os
jóvenes y belleza a las mujeres

Boletín de Limón

Limón febrero 4.

MARITIMAS

Tenemos el gusto de informar que el bongo de nuestro particular amigo Mr. José M. Hunter, ha sido notablemente reparado y podrá prestar muy buenos servicios a los vecinos de Océano, (Orjaba), por cuanto que tiene una máquina nueva de gasolina de muchos caballos de fuerza y muchas millas de velocidad y tiene además una hermosa vela para el caso fortuito, pero la importancia consiste en que dicha gasolina estará siempre en Orjaba para hacer los viajes de allá para acá, es decir, cuando se necesita hacer un viaje y no cuando de aquí llegue una gasolina. Que la suerte ayude a ese luchador.

Será bueno que el Capitán de Puerto don Juanito revise esa embarcación y determine que número de pasajeros podrá viajar, o en su defecto, que número de quintales de carga podrá acarrear y que se le cobre una multa tanto a él como a los demás dueños de embarcaciones que no cumplan el cupo que les corresponde.

Tengo datos de las cosas de los Capitanes de las lanchas que, cuando quieren, se quedan en Cahuita, otros no entran porque el mar está picado.

Bien, eso no redundará en mal directamente, nada más que a los dueños de las lanchas, pero en lo que no se puede convenir es en que, y en esto insistimos a cargo del Capitán del Puerto, y es que los tales capitaneos de las lanchas las cargan sobre todo de pasajeros sin que para esto conozca yo un reglamento que limite en número cada lancha haciendo responsable a su Capitán, no de que vayan a pique, sino el que quebrante dicho reglamento, sobre todo, cuando de pasajeros se trata. Esta noticia servirá oportunamente de lo que dejó apuntado como prueba de que existe un mal que si no se remedia tendremos que lamentar en no lejano tiempo. Ya verán como don Juanito pondrá las cosas en su lugar.

EL PROBLEMA DEL AGUA

En la sesión pasada presentó a la Municipalidad una apelación el señor don Lucas Alvarado Chávez por cuanto cree dicho señor que él puede hacer el servicio de manejar la bomba de la cafetería en río Banano, con más ECONOMÍA. La Municipalidad resolvió nombrar una comisión compuesta del Regidor Johanning, el fontanero municipal y un perito nombrado por el señor Alvarado.

Dos tesis hay en el fondo de esta cuestión que no se han discutido ampliamente y que el público no conoce o aparenta no conocer, y son: De donde viene la cantidad de que en Limón no hay agua? Si el señor Alvarado Chávez hace cinco años maneja dicha bomba, ¿por qué no ha logrado desterrar esa cantidad de que en Limón no hay agua? Yo creo que eso no depende de ningún administrador sino de las inclinaciones del tiempo, y por lo tanto, sea usted o no el administrador o contratista, siempre con la bomba faltará agua en Limón.

La otra cuestión es si será más económica la administración Alvarado, do sino recordar que el año pasado eso lo dirá la comisión y en eso no pue para trabajos de la bomba se pagó por uno ejecutado por dieciocho hombres el precio de CINCO COLONES Y RESTO POR CINCO HORAS DE TRABAJO, EN LA DESCARGA DE CARBÓN PARA EL CONSUMO DE LA BOMBA, (lo del resto lo averiguará la comisión.)

EL PROBLEMA DE LA BASURA

Esta otra cuestión ya da alguna luz de como andan las cosas en Limón. Esto tiene también dos facetas, la económica y la cuestión de aseo de la ciudad es decir es decir si en verdad se verifica.

Por el momento hay seis carretones en servicio y para tener idea del trabajo ejecutado, basta el dato siguiente, que han sacado diariamente 35 carretones de basura de la ciudad, de manera que actualmente se tiene una seguridad de como se verifica ese aseo.

Pero en lo que no estoy de acuerdo es en lo siguiente, y es que por semana gasta el Municipio la suma de 300 colones incluyendo las reparaciones de aros que ha sido una verdadera reparación, para que en efecto puedan prestar servicio; pero, y lo del acuerdo, pues ustedes lo saben, y es que por el mismo servicio se pagan QUINIENTOS SETENTA COLONES CON EL CONTRATO QUE ERA POR AÑOS.

EL PARQUE VARGAS

En estos días quedará podado en general el Parque Vargas por ser el tiempo de las podas. Solamente que en este caso la iniciativa se debe al maestro Coto y no como dice el Correspondiente Especial de "La Información" y que alude sin más autoridad que su calce a disposiciones utilitarias del señor Gobernador. Baste lo dicho para comprender con que lente mira dicho correspondiente y cuales son sus favoritas ocupaciones.

INSPECCION DE CARRETONES

No obstante que el señor Agente Principal de Policía ha presentado a la consideración del Municipio, para su aprobación, un proyecto de reglamento para carretones y automóviles; debe interesarse porque se arreglen algunas que están en muy mal estado, me refiero en esto a la estética, pues parecen dichos carretones poeigas o chiqueros ambulantes. Estos carretones deben pintarse y asear las ruedas todos los días.

Otro aspecto de esa cuestión es la que se relaciona con los animales de tiro y es que hay que tener presente que no se deben cargar demasiado, y menos castigarlos por que se sientan cansados, pues pese a quien pese yo como miembro de la Sociedad Protectora de Animales, daré cuenta a la respectiva autoridad para lo que haya lugar.

En cuanto al alimento y aseo también se retirarán del servicio de la ciudad todos aquellos animales que acusan una vida de hambres y malos tratos.

NUEVO CORRESPONSAL.

El trono de Austria y las rosas

Iba en cierta ocasión, de viaje a Viena, el duque de Baviera, padre de la infortunada emperatriz Isabel. En el mismo vagón se dirigía también a la capital de Austria un relojero más parlachín que una cotorra y más intruso que un mico.

El hombre no tardó en someter al duque a un menudo y molesto interrogatorio.

—¿Qué le lleva a usted a Viena, señor mío?

—Pasar una temporada con mis hijos.

—¿Cuántos son ellos?

—Dos: mi hija y mi yerno.

—Un parquito de pichones ¿he?

—Y en qué se ocupa él? ¿Es hombre de negocios? ¿Juega a la bolsa? ¿Dirige algunas empresas industriales? ¿Es...?

—Tiene una regular colocación, contestó con sequedad el duque, que ya se iba aburriendo de la máquina parlante.

—¿Vamos! desembuche usted...

—¿De qué empleo se trata?

Quiso el duque desembarazarse de una vez por todas del maldito esneuzero y le contestó así:

—Mi yerno tiene el empleo de Emperador!...

—¿Tabacu!

El relojero abrió tanamón la boca, diciendo para su capóto "Me han pasado por ojos."

Cuando el duque hubo llegado a la Corte refirió la original aventura con el relojero preguntón. Esto aguijonó la curiosidad de Francisco José, induciendo a mandarlo llamar a Palacio.

Bien pueden imaginarse los lectores la sorpresa, el estupor que se apoderaría del relojero, cuando una vez en presencia de Sus Majestades, vio al Duque de Baviera, su ex-camarada de viaje, ocupando un asiento inmediato al trono.

Por poco no se fue de espaldas; dominado por la impresión.

Francisco José, sonriendo cuando estuvo aquel repuesto lo invitó a aproximarse y le dispuso un rato de afectuosa charla en que el hablador estaba cohibido para largar la sin hueso.

Al despedirse, el Emperador, en serio y bromista, le dijo:

—Ya lo ves, buen hombre: mi destino no es tan malo que digamos. Pero no me lo envidies, porque tiene más espinas que rosas.

Más espinas que rosas... ¿Cómo en estas breves palabras, sugeridas acaso en tales instantes por un misterioso presentimiento, trabajaba la síntesis exacta de su vida el benemérito jefe de uno de los más poderosos imperios del orbe, el anciano augusto que se mantiene empujando un carro que asean, grandes y constantes amar guras!...

Ha pesado y pesa en efecto sobre el trono de Austria-Hungría una especie de maldición, una fatalidad porfiada e implacable, capaz de infundir espanto superlativo al que sea heredero de la imperial diadema.

En las páginas de la historia contemporánea han venido quedando las huellas sangrientas de la fatalidad de la familia.

El Archiduque Rodolfo, el príncipe primogénito, decepcionado de los esplendores y vanidades de la Corte, empuja el arma del suicidio, bajo el influjo del mal entendido amor: una novela con su epílogo de tragedia.

Los Archiduques Carlos y Juan experimentaron horror inenarrable por la Corona, se apresuraron a declinar sus derechos y prerrogativas. El primero se recluyó a pasar los días de su existencia como un proscrito lejos del mundanal ruido, aislándose en las islas Baleares, arrullado por la música gemidora de las olas que mueren en la playa. El segundo se echó en brazos de una plebea, que le sugestionó con su patética hermosura y se lanzó cual nuevo Ashaverus, a correr mares y tierras remotas, sin brújula ni guía, hasta hallar en solitario e incógnito para qué término a sus extravagancias y genialidades, aun cuando no faltan quienes crean que el tejido de sus aventuras aún no ha tenido punto y remate...

María Cristina de España, por su íntimo entroncamiento con la casa de Austria, carga así mismo con su lote en esta serie de desdichas. Viuda antes de que se marchiten los azahares de su dulce desposorio, se ve obligada a asistir inerme a los desastres de su reino, al desgarramiento de las perlas de su corona... mientras ella con su ilustre vástago en su regazo, implora al cielo pidiéndole que, al fin, cesen tantas calamidades y pesadumbres. Y quizás la hermosa resurrección que ha de vivir, como el sol tras la noche lóbrega, no la alcanzan a ver sus ojos. Siempre... más espinas que rosas!...

Pero ninguna más infortunada que la emperatriz Isabel, la egregia dama que, con su corazón de madre destrozado y ocultando sus hondos penas al par que su excelencia investida, se desliza como una sombra fugaz en medio de las multitudes de diferentes países. En descubrir un sitio recóndito donde a solas con su alma lastimada, sin testigos importunos, dando rienda suelta a sus lágrimas y a sus plañideros ayes, invocara piedad a los hijos de sus entrañas que le arrebatara despiadado el destino!

Portando fregua a su errabundo peregrinaje, deteníase en Corfú; y allí la sorprendieron las sombras de muchos crepúsculos en la lectura apasionada de Enrique Heine, poeta favorito, a quien había erigido una estatua, cuyo pedestal cubrían magníficos rosales hen chidos de fragantes y lindísimas flores.

La Emperatriz desolada hacia a las rosas confidente de su dolor acerbado...

Por fin, en un día de nefasta recordación—el 10 de septiembre de 1893 en Ginebra—el anarquista Luchien le asió a ella golpe mortal en el corazón con un estilete, conternando al mundo con este homicidio artero y cobardo, que clavó la más aguda de las espinas en el pecho del anciano monarca consorte.

¡Ah!... ¡con qué profético acento había dicho S. M. el Emperador Francisco José al relojero taravilla:

—Ya lo ves, buen hombre; mi destino no es tan malo que digamos. Pero no me lo envidies porque tiene más espinas que rosas...

Clemente Barahona Vega

Los morteros austriacos de cuarenta y dos centímetros contra Italia

En vista de que estos cañones monstruos de la casa austriaca Skoda han de desempeñar un papel importantísimo en el ataque a las plazas fortificadas italianas, los siguientes detalles facilitados por el correspondiente de guerra de la "Gaceta de Frankfurt", en Galtitz, son de gran actualidad:

Los morteros austriacos de 12 centímetros han cooperado con gran eficacia en la toma de las posiciones rusas al Sudoeste de Tarnow, donde he podido observar detalladamente su funcionamiento y sus efectos.

Como los rusos han sacado fotografías de este cañón desde sus aeroplanos, saben que no se trata del mortero alemán, y el examen que quisieron hacer de una bomba sin estallar ocasionó su explosión, de la que fueron muertos o heridos 41 soldados.

Estos morteros, con todos sus accesorios y municiones, son transportados en un tren especial, y se pueden colocar y quedar en disposición de disparar dentro de dos días.

Se adoptan medidas especiales para que no sean vistos por los aeroplanos. Cuando se creyó una vez que un aviator había logrado averiguar su colocación, fueron desmontados durante la noche y emplazados de nuevo un poco más lejos dentro de un bosque. A la mañana siguiente cayeron 60 granadas gruesas en la posición abandonada.

El incidente prueba la fácil movilidad de esta máquina de guerra. Igualmente sorprendente es la rapidez del tiro, con un máximo de dos minutos por disparo.

Y conozco de visu la fabricación de estos proyectiles, por haberla presenciado en la fábrica de Wilkowitz.

La plataforma necesaria para el mortero tiene una profundidad de dos metros; en ella hay un juego de bolas, encima del cual se mueve la cañña. Sobre éste se levanta el tremendo tubo en posición de disparar, llegando a la altura de la copa de los árboles.

La montura de todo ello se hace por medio de una grúa móvil, para lo cual se debe construir una pequeña vía a la vez.

La llama que se produce a la boca del mortero es tan deslumbrante, que se prohíbe terminan-

tamente a los artilleros mirar hacia arriba.

La detonación de los disparos es mucho más sorda que la de los morteros de 30.5 y, por consiguiente, menos desagradable.

Si la detonación no produce daño en las personas próximas a la pieza, la presión atmosférica conmueve a toda materia muerta a su alrededor.

La presión del disparo supera todas las esperanzas. He visto los embudos, cuyo diámetro normal es de 14 a 16 metros, tan próximos los unos de los otros, que sus bordes superiores, se acercaban hasta tres o cuatro metros, aunque algunos cascos fueron hallados a una distancia de 1,300 metros del sitio de la explosión.

Lo que en primer término produce efectos mortales es la tremenda presión del gas de los proyectiles al explotar. Los rusos se encontraron hasta largas distancias, como dormidos en el suelo, sin lesiones visibles exteriores; solamente sus caras de color azul obscuro probaban la salida de la sangre hasta en los vasos más finos. Uno de los morteros, cuyo primer disparo yo presencié el día del Año Nuevo ruso, ha disparado desde entonces más de 800

proyectiles, sin que la presión haya sufrido lo más mínimo.

Según declaraciones de los oficiales presos, los nervios de los rusos se excitaban, sobre todo por el horrible y largo rugido de las bombas al caer, de manera que la explosión final se sintió casi como un alivio. Es natural que los efectos más graves de los disparos se notaron cuando estallaron dentro de edificios. Así, por ejemplo, un solo disparo destruyó todo un ala del Seminario, un edificio grande y moderno. El mismo efecto se observó en todos los sitios de Tarnow alcanzados por los proyectiles, porque todos aquellos edificios hoy no existen.

Gracias a la precisión del tiro, se pudo respetar de manera sorprendente todos los edificios particulares de la población. Así, por ejemplo, un pequeño parque de automóviles enclavado entre casas particulares, fué alcanzado, sin producir más daño en la casa adyacente que romper sus cristales, pero los automóviles quedaron todos destruidos. En la estación, un disparo destruyó la plataforma giratoria y otros los raíles de salida; el edificio principal quedó completamente intacto. Esto gracias a la posibilidad de atacar un punto determinado, naturalmente con la ayuda de los planos detallados de la población.

El nombre de Tarnow ocupará siempre un especial sitio de honor en la historia de estos morteros.

(De fuente alemana.)

Maderas de Tarrazú

175 varas al Oeste del Mercado

Cambio tercerías, sin descuento, por maderas.

Compro bronce y cobre

Vendo una cañera (40 caballos) por la cuarta parte de su valor.

Compro canarios Roller

OJO! El cacao de mi fábrica "LA PRIMAVERA" desde esta fecha en adelante se venderá a \$ 45.00 quintal, calidad corriente y el especial \$ 65.00 quintal.

J. RODRIGUEZ M.

TELEFONO No. 542 — APARTADO No. 256

Cera para pisos marca

"LA INDIA"

Dá un brillo completo y durable
Es la mejor y mas barata
Se vende en latas de 1 y 5 libras
y al menudeo
Tomas Fernández y Hno.

Maderas

El aserradero de Jesús María linea al Pacífico de M. T. V. de L. Fernández G. ofrece las maderas siguientes a precios equitativos, como caoba, cedro amargo, pichote, guayacán, cenizero, etc. Dirigir correspondencia al apartado 491 o a Jesús María. Pronto se abrirá el depósito frente al Teatro Moderno.

Edgar Knorr & Co.

San José - Limón

Gran almacén

de

géneros y abarrotes

Recibe constantemente LA MAGNOLIA

Confites Lowneys y Jacobs

a precios sumamente baratos

Lema de la casa:

vender más barato que nadie

ESCARRE Hnos.

Mande teñir su chal,
pañolón, vestido, etc.

a la Tintorería Peralta
Al Sur del Colegio de
Señoritas

Esmero, prontitud y
precios bajos
J. Vicente Peralta



Para las enfermedades

De los riñones y vejiga

Venden las acreditadas

"Pastillas del Dr. Becker"

En Costa Rica las siguientes casas:

Si en la lista que aquí damos se ha omitido algún nombre, rogamos nos avise inmediatamente el interesado

SAN JOSE

Hermann & Zeledón, Mariano Jiménez R.

Francisco Jiménez Núñez

LIMON

Rosario V. de Céspedes, Kirkpatrick Hnos.

CARTAGO

A. F. Pirie & Co., Max Peralta, Guillermo Guir

Dr. Becker Medicine Co.

New York E. U. de A.

EMPRESA DE TRANSPORTES

NANNE & CO.

TELEFONO 565

Cuenta con buenos wagones
para transportar muebles
Servicio esmerado

La Eureka en Puntarenas.

Situada en la esquina norte del parque es sin disputa la cantina y refresquería más frecuentada en el puerto. El surtido de licores y vinos es de lo mejor importado. Tostetería y confiterías. Los refrescos de toda clase, servidos con agua perfectamente filtrada, el aseo y corrección en el servicio hacen que La Eureka sea la cantina y refresquería preferida tanto por los habitantes como por los que visitan al bello puerto del Pacífico.

FERNANDO MAGRI
Administrador.

El Kaiser fué quien organizó las últimas incursiones de zeppelines

PARIS, 5.—Oficial. Noticias de Bulgaria dirigida a Le Temps dicen que en el ataque de los aeroplanos franceses al campo búlgaro arrojaron 200 bombas en 20 minutos y que mataron 470 e hirieron a 50 soldados; avisan de Salónica que se ha inaugurado la ofensiva germano-búlgara en la frontera griega; que ha habido duelsos de artillería durante dos días en el frente de Doiran; que la gruesa

artillería británica domina completamente la del enemigo. De Berlín dicen que el Kaiser instigó y arregló las últimas incursiones de zeppelines mientras viajaba por las líneas alemanas cerca de las costas de Inglaterra y Francia y que las incursiones resultaron de conferencias militares en Armentières a las cuales asistieron Enrique de Prusia y von Tirpitz.

Maura asaltado

MADRID, enero, 5.—Hoy fué asaltado el señor Maura al salir de un mitin celebrado por los laboristas, en el cual se pronunciaron candentes discursos que exaltaron los ánimos de algunos obreros. El agresor, que dice llamarse Pedro Echans, apenas logró pegar un empuellón a Maura, quien con toda serenidad repelió la agresión, pegándole un fuerte bastonazo a Echans, al mismo tiempo que varios acompañantes del político conservador sujetaban al exaltado obrero.

El expresidente del Gabinete, Maura, como se recordará, es el

mismo que hace pocos años sentenció a Francisco Ferrer Guardia achacándole intervención en el movimiento rebelde registrado en Barcelona.

Desde entonces, Maura es muy odiado, y, por precaución, nunca sale solo a la calle, siendo esta la razón por la que pudo salvarse del atentado.

Pedro Echans fué aprehendido inmediatamente y llevado a la detención, en donde declaró no tener absolutamente cómplice alguno, mostrándose reticente en las explicaciones y detalles que se le piden. Todo él revela el convencimiento de una idea.

Bélgica hará la paz separadamente, o será el botín de la victoria alemana

LONDRES, 27 de enero.—(Traducido especialmente para "El Imparcial" de "The Times" de Nueva York). Un despacho de Amsterdam a la Exchange Telegraph Company, dice que el "Frankfurter Zeitung", discutiendo la posibilidad de una paz separada entre Alemania y Bélgica, dice que como Bélgica no ha firmado el convenio de Londres, que estatuye que ninguna de las potencias de la Entente podría hacer la paz separadamente, ha quedado en libertad de optar por lo que más convenga a sus intereses.

Añade el "Frankfurter Zeitung" que Bélgica hasta la fecha ha sido considerada por el Canciller alemán como una nación vencida, mas no conquistada, pues no se la ha incorporado oficialmente al Imperio; pero que si tarda más tiempo en pedir la paz, será considerada al final de la guerra como "buena presa". El despacho de Amsterdam termina diciendo que este artículo ha causado sensación en Alemania y que se le considera como inspirado en fuente oficial.

Bélgica no hará la paz separada

NO SE HAN HECHO PROPOSICIONES AL REY ALBERTO. Bélgica consultará a Francia e Inglaterra para la paz.

EL HAVRE, enero 28.—Altos funcionarios del Gobierno belga

declaran que el Rey Alberto no ha recibido proposiciones de paz separada, y que si bien es verdad que Bélgica no ha firmado el pacto de Londres, no consideraría ninguna proposición de paz sin la aprobación de Francia e Inglaterra.

Hecho de sangre en Santa María

Nuestro corresponsal en Santa María de Dota nos trasmite la noticia de un crimen horrendo cometido en Paquiti, lugar cercano a la costa del Pacífico.

El Alcalde de dicho lugar, dice, ha pedido un buen piquete de policía para capturar al delincuente, que es prófugo del presidio de San Lucas, y responde al nombre de Pedro Zaniga.

Cree nuestro corresponsal que de la prepararse una buena escolta para perseguir al criminal, que se tiene haga fuego contra los que intenten capturarlo.

De Alajuela FELIZ MEJORIA

No es sino bajo una impresión cariñosa que damos hoy al público unas buenas nuevas. Terrible enfermedad había salido de los umbrales de la casa de nuestro amigo don Juan Alfaro, para ir a herir malignamente a una inocente criatura de dos años, víctima de la adversidad del hado, que cada vez más impenable, hacia ponerse nublado, instante por instante, el futuro de aquel hogar en desgracia. Una bronco-neumonía, con las proporciones más amenazantes, fué la mensajera de la Parca encargada del luto de tan honorable familia. Pusieron los Doctores Cuevas y Cortés todo su empeño, en lucha desigual contra el titán de la enfermedad, logrando contener su avance iracundo repellido con la coadyuvación del ilustre galeno Doctor Durán. Por momentos esperábamos una triste

noticia y hoy felizmente nos congratulamos con saber que se halla en vías de restablecimiento. Con motivo de tan infausto acontecimiento fué el señor Alfaro objeto de demostraciones de simpatía acendrada. Su hogar fué incesantemente visitado por lo más conspicuo de la capital y de aquí; de San José estuvieron entre otros muchos el señor Presidente de la República, el Lic. don Máximo Fernández, el Lic. don Adán A. Costa, etc., etc., como testimonio de afecto y cariño al esforzado y diligente "leader", y al amigo de sinceridad a prueba. Que vuelva la tranquilidad en todas sus facetas a tan honorable hogar y que la abatida niñita recobre su vitalidad es el deseo de este.

CORRESPONSAL ESPECIAL

El sorteo de la lotería verificado ayer

Sacó el premio mayor de 25,000 colones el No. 8,918; premiado con \$ 10,000 el No. 6,084; con \$ 5,000 el No. 15,245. 19 aproximaciones al premio mayor, 5 anteriores y 5 posteriores de \$ 100 cada una; y 10 aproximaciones, 5 anteriores y 5 posteriores de \$ 50 cada una al segundo premio. Salieron premiados con \$ 1,000 los números siguientes: 21,270 y 8,654. Con \$ 500 los Nos. 4,139—8,894—24,814 y 1,645. Con \$ 250 los Nos. 22,499—5,236—15,777—19,996—22,701—23,350—24,625—14,352—10,970—13,341—19,399—24,112—10,905—15,833—3,810—505—11,823. Con \$ 100 los Nos. 18,171—5,683—5,892—2,816—22,458—11,690—20,488—7,827—423—11,459—6224—20,447—22,071—22,813—7,719—465—548—24,863—21,450 y 15,405. Además, 249 premios de \$ 50 cada uno a todos los números terminados en 18, a excepción del número mayor, y 2250 premios de 11 colones a todos los números terminados en ocho, a excepción del que obtuvo el premio mayor y de los que han obtenido premios de \$ 50 por las dos últimas cifras. El número 8,918 fué vendido por Pablo Laurat, de Orotina, y el 6,084 por Santiago Erazu, ambulante.

Costarricenses en Buenos Aires

En la estadística bonarense de 1915 encontramos que durante el año solamente han ingresado tres centroamericanos: un guatemalteco y 2 costarricenses. Han llegado además 26 bolivianos, 318

brasileros, 135 chilenos, 6 colombianos, 12 cubanos, un dominicano, 3 ecuatorianos, 16 mexicanos, 59 paraguayos, 19 peruanos, 113 uruguayos y 10 venezolanos.

SUETOS DE CRONICA

Murió ayer en el Hospital el menor Marcial Corrales, de 11 años, hijo de Luis Corrales y Sara Vega.

Más de 30 miembros de la Sociedad Gimnástica Española se reunieron en sus cabalgaduras en la Plaza de la Merced y de allí salieron con rumbo a Coronado.

Continúa la destrucción de canchales por medio del veneno. La horrible muerte de esos pobres animales es un espectáculo que se les ofrece a los niños.

El lechero José Mena cayó con su bestia en la zanja que abrieron para instalar la tubería de Pavas. Milagrosamente se salvó de la muerte.

A la casa de don Andrés Monge le traido ayer el menor José Angel Otárola que se hirió de un tiro de escopeta por casualidad, en la hacienda "El Pochote".

En Bluefields de Nicaragua murió don Víctor Segreda

Ayer se recibió en esta ciudad un telegrama de Bluefields, Nicaragua, conteniendo la triste noticia de haber fallecido en aquel puerto de la República vecina el apreciable joven don Víctor Segreda Solera, hijo de doña Filomena Solera y sobrino de don Juan María Segreda.

Al consignar tan penosa noticia enviamos nuestro sentido pésame a la familia doliente a la que deseamos cristiana resignación

CORREO HEREDIANO

En la mañana de hoy se efectuó la boda del señor don Jesús Villalobos con la señorita Angelina Vargas. Reciban estos humildes y honrados hijos del pueblo nuestros sinceros parabienes.

—Se están reparando las calles de la Estación y Mercado, cuyo macadam estaba bastante despedazado. Ojalá que después continúen con la que conduce a la Plaza de Ganado que está por el estío.

—Se encuentra guardando cama el señor don Jesús Madrigal, quien hace como 30 años ejerce con todo celo y actividad la Secretaría de la Gobernación de esta Provincia. Ahora que el señor Madrigal se halla enfermo y anciano muy justo nos parece que el Estado lo pensionara.

—Mucha actividad notamos en el Jefe de Higiene don Pedro Jiménez no perdiendo ni un segundo de tiempo en las labores confiadas a su cargo. Esperamos que sus otros compañeros lo imiten. Y apropiado, encarecemos a los empleados de esta sección el darse la vuelta por una de las calles del Hospital para que vean un desagüe pantanoso y podrido que si no lo asean es capaz de apestar al vecindario de ese lado.

—Un jovencito como de 16 años de edad, sirviente en la casa del caballero don José Francisco Fonseca enfermó anoche de un violento cólico y murió en la mañana de hoy. Parece que la muerte del pequeño se debe a una comida de guayabas. Ya o saben los padres de familia para que prohiban a sus hijos comer esa dañosa fruta.

—"El Labaro" está publicando una serie de sesudos e interesantes artículos titulados "La Coeducación ante la Ciencia", los que son dignos de leerse, tanto por la ilustrada manera de razonar del autor, como por el acopio de citas de sabios pedagogos que hace para robustecer la tesis en contra de tal sistema.

—Lógico nos parece —y así deben comprenderlo los señores editores de nuestro Ayuntamiento— que para evitar explotaciones que bien pueden presentarse, lo mismo que para economía, condiciones que debe sustentar y tener por bandera un gobierno local republicano, se compre por mayor, en San José, todos los útiles y enseres que se necesitan, ya sea para la Planta Eléctrica como para los demás trabajos de higiene, calles, etc.

El despacho de letras sobre Nueva York, de acuerdo con el contrato de crédito de \$500,000.00, se hará de hoy en adelante a las horas siguientes: Lunes a viernes de 12 m. a 3 p.m. Sábados de 12 m. a 2 p.m.

San José, 10 de Enero de 1916

Sergio Carballo R. Interventor General de Hacienda

Notículas escolares

Hoy principiará a funcionar la Junta Calificadora

La Junta Calificadora comenzará a funcionar desde hoy de las siete y media a las once a. m.

—Las solicitudes de maestros se admiten hasta el 16 del corriente: esas solicitudes deben dirigirse a la Sección Técnica.

Se instalará la Junta Calificadora en el local de la Escuela Superior de Niñas No. 2, sita al lado del Colegio de Señoritas, y que dirige la señorita Ester de Mezerville.

El lunes se presentan a rendir pruebas los maestros de Guanacaste.

Los interesados en ser aceptados a examen deben poner señas claras de su domicilio.

—Mañana se dirigen a la provincia del Guanacaste los Inspectores de aquella región Srs. Flavio Romero, Francisco Gómez Alizaga, Fidencio Arias y Ramón Leiva.

El Lic. don Manuel de Jesús Jiménez continúa grave

El distinguido hombre público don Manuel de Jesús Jiménez, ha continuado mal de salud. Nuestro corresponsal en Alajuela nos comunicó ayer a primeras horas de la mañana que su estado era desesperado, y que el momento fatal estaba próximo. Al rededor del lecho del paciente se encuentran toda su apreciable familia, que se afana por prodigarle todos los cuidados que necesita el ilustre enfermo.

La velada de anoche en el Teatro Nacional

Con una concurrencia regular se efectuó anoche, en nuestro Teatro Nacional, la velada que ya habíamos anunciado, a beneficio de los damnificados en el último terremoto de la histórica ciudad de Gracias.

En general podemos decir que todos los números anunciados en el programa fueron desempeñados a conciencia por todas las señoras, caballeros y niños que tomaron parte en tan simpática velada, cuyo fin noble y patriótico ha merecido el aplauso de todos los costarricenses.

Con todo merecen especial mención el discurso del señor don Ricardo Fernández Guardia; la declamación, hecha por el Lic. don Luis Cruz Meza, de muy selectas poesías modernas, y Lolita Castegnar ejecutando al piano el Vals No. 6 de Chopin.

Efectuado el sorteo que anuncia ba el programa, la señorita Anita Peralta y don Samuel Piza anunciaban al público asistente que habían salido premiados los números

674, con un pañolón de seda; 340, con un juego de muebles de junco, y 372, con un servicio fino de porcelana.

COMERCIANTES!

Sal criolla en partidas entenderse directamente con W. Steinworth y Hno. Puntarenas

W. R. Grace & Co.

SAN FRANCISCO, Cal. OFRECEN: Abono para Café MARCA FORTUNA

en sacos de 110 libras americanas cada uno como sigue:

ABONO No. 1.	12 por ciento	Acido Fosfórico	
5 "	"	Potasa.....	
4 "	"	Nitrógeno.....	\$ 57.— oro por 2,000 lbs. americanas c. fl. y s. Puntarenas.
ABONO No. 2.	8 por ciento	Acido Fosfórico	
10 "	"	Potasa.....	
3 "	"	Nitrógeno.....	\$ 62.— oro por 2,000 lbs. americanas c. fl. y s. Puntarenas.
ABONO No. 3.	6 por ciento	Acido Fosfórico	
6 "	"	Potasa.....	
5 "	"	Nitrógeno.....	\$ 57.— oro por 2,000 lbs. americanas c. fl. y s. Puntarenas.

Embarque de San Francisco, Cal., durante el mes de Febrero. Precios sujetos a las fluctuaciones del mercado. Todas las órdenes serán transmitidas por cable a San Francisco por el Agente General para Costa Rica,

FELIX WISS, Apartado 171.

Sección de librería

Lista de las novedades que recibe semanalmente la "LECTURA BARATA" BIBLIOTECA ANDRES BELLO

Las mejores obras de los mejores autores de América.—Volumenes en 8.º de 300 a 400 páginas, editados a todo lujo. Precio de cada volumen: dos Colones. Por Correo: \$ 2.20

SE HAN PUBLICADO: I.—M. Gutiérrez Nájera; Sus mejores poesías. (Agotada). II.—M. Díaz Rodríguez; Sangre Patria. (Novela) y Cuentos de Color. III.—José Martí; Los Estados Unidos. IV.—J. E. Rodó, Cinco Ensayos. (Agotada). V.—E. García Godoy. La literatura americana de nuestros días. VI.—Nicolás Heredia. La sensibilidad en la poesía castellana. VII.—M. González Prada, Páginas Libres. VIII.—Tulio M. Cestero, Hombres y Piedras.

BIBLIOTECA ESPAÑA MEDICA

Esta Biblioteca de "España Médica" tiene carácter de vulgarización científica, abarcando las materias más recientes y prácticas del vasto campo de la higiene social e individual. Volumenes en 8.º de 225 a 300 páginas, en pasta. Precio de cada volumen: \$ 2.00; por correo: \$ 2.20. Dr. E. García del Real, Los peligros del alcohol. Dr. Ruy Vilanova, "Fonogramas", discursos de Medicina, Higiene y Pedagogía. Dr. Ruy Vilanova, Obesos y Neuropatas.

VARIAS BIBLIOTECAS

Ramón de Godoy y Enrique López Alarcón, La Tizona, \$ 2.00. Luis Antón del Olmet, Aula española, Escenas de la vida pedagógica, colones 2.00. Felipe S. Paz, Crisantesmos (Poesías), \$ 1.50. Miguel de Unamuno, Amor y Pedagogía, \$ 1.75. Marqués de Dosfuentes, El alma nacional, Genealogía Psicológica del pueblo español, \$ 2.00. E. Ramírez Angel, "Zorrilla", Biografía anecdótica, \$ 2.00 pasta. Emilio Langlo, La tragedia de Bélgica. Henrik Ibsen, "Teatro completo", Catilina, La Tumba del Guerrero, La Castellana de Ostrat, \$ 2.00.

LOS PEDIDOS A

JAIME TORMO Librería, encuadernación, imprenta, útiles para oficinas y escuelas.

PRECIOS LOS MAS MODICOS Apartado 430. Masina frente al Correo. Teléfono 664. San José.

Necrológica

Ayer en la tarde, después de una larga enfermedad, falleció la estimable señora doña Felicitas Mena de Avila. Para su apreciable familia, y en especial para sus hijos don Francisco y don Enrique Avila Mena, estimados amigos nuestros, van las demostraciones de nuestra condolencia.

Reunión de acreedores

El señor Juez Primero Civil de la Provincia Lic. don Victor Vargas Quesada ha convocado a los acreedores en la quiebra de don Antonio Fauny Carli a una junta que tendrá lugar en su oficina a las dos de la tarde del día doce del corriente, a fin de que conozcan de una solicitud del Curador sobre la liquidación de la quiebra y de otras nuevas legalizaciones.

LOS LUNES DE "El Imparcial"

Un hermano

Bajo un mango corpulento,
Y tendidos en la yerba
Junto a los bueyes, que echados
Perezosamente cenan,
Están varios carreteros
Al rededor de una hoguera
Que oía de hierro corona
Montada sobre unas piedras,
Y dentro la cual retozan
En el caldo que espumea,
Ya las papas esponjadas
Ya el dominio de seda,
La blanca yuca de nieve,
La carne de rojas hebras,
El tiquisque delicado
Asopa su faz morena,
O se presenta el ayote
En forma de barquichucla
Y con la cara encendida,
Que está muerto de vergüenza
Por ser primo del zapallo
Que es la verdura más rara;
El chayote su espínosa
Y verde capota ostenta
Entre ráfices y flanes,
Camotes y berengenas,
De cuando en cuando se asoman
Algunas palabras feas;
Es decir, que varios ajos
Suelen sacar la cabeza.
Y todo ello confundido
En una igualdad perfecta,
En que todo sabe a todo
Y huele de igual manera:
Especie de democracia
Que sus doctrinas condensa
Dentro de la olla de hierro
Que sobre robustas piedras
Al beso de alegres llamas,
Canta, llora y burbulea,
Vigilada por los mozos
Que de bruces en la yerba
Aguardan pacientemente
Que se cocine la cena.
Algunas tortillas, flambé
Que han adquirido dureza
Junto a los tres tinamastes
Que hacen escucha a la hoguera
Son retiradas, pues Marcos
Dice que le olen a buenas,
Y "quel pel" está seguro,
Que está cocida la cena.
Con dos sacos de gangoche
Quitan la olla y la llevan
A la orilla de un arroyo
que corre por allí cerca.
Después arrian los yugos
Y muy alegres se sientan;
Dan dos besos cariñosos
A sus cholas las botellas,
Que en el amplio vientre guardan
El contrabando o el "néctar"
Con que el supremo gobierno
Explota al par que envenena.
—Echate un cuento, Milquidades
—Go una historia verdadera.
—Que les cuente Sinfonoso
La que le pasó en Atenas.
—Que lo cuente!
—Sí! Contalo!
—Miren qué cosa tan fea.
Hará tres años descasos
Que me hablaban en Heredia
Pa ver si jalaba un flete
Pa'l puerto de Puntarenas.
Yo puse mis condiciones,
Y después de algunas pegas
Entre sí tanto, si cuanto,
Convenimos en lo qu'era.
Ya esos güeyes eran míos,
Pero no tenía carreta.
Los Arcas me consiguieron
La que fué de Chico Cerda;
Salimos como a las doce,
Sestimos en Alajuela;
Al llegar a Los Horcones
Ya estaba la luna puesta.
Y resolvimos quedarnos
Pa que los güeyes comieran.
Muchachos, dijo Damián—
Mientras se cuece la cena
¿Por qué no 'lguino atrese
un trago de guaro Atenas?
—Yo voy, le dije.
—Está bueno.
—Treme un dacuato de breba.
—A mí dos riales de puros.
—Pa yo una vara de mecha.—

Me puse la alforja al hombro
Y descolgué una linterna,
Y me tereé a la cintura
Por si acaso, la cruceta.
Después de dale a los caltes
Entré por último a Atenas,
Merqué todos los encargos;
Y viniendo ya de vuelta,
Comencé a sentir un tufo
Como a la moda de mecha;
Un tufo que no cesaba
Por más y más que anduviera.
Me entró cierto recelillo;
Pero voltí la cabeza
Y nada ví, sólo el humo
Que dejaba la linterna.
De pronto se oyó un chirrido.
Me puse a parar la oreja
Y ví de que en el camino
Sola andaba una carreta,
Sin ninguno que la guiara
Y sin güeyes ni compuertas;
Y en el centro, en un ataúl,
El cuerpo de Chico Cerda.
Eché mano a la cutacha
Y me amparé de la cerca,
Ise como cuatro cruces
Por supuesto con l'izquierda.
"Hermano — me dijo Chico —
Yo debo algunas promesas...
A mí se me jué el resuello,
Me se aflojaron las piernas,
Me sucedió una desgracia,
Me se adormeció una lengua.
Me encomendé a las tres Dulces
Y a la Virgen Magdalena,
Y le dije como pude:
—"Deci... lo... que... te... se ofrezca"
Se sentó dentro el ataúl
(Caramba qué pestilencia
Iedor a recién casada,
O como a lettrina vieja,
O como a güeyos podridos,
O como a un nido de perra).
—"Le debo, dijo el difunto,
Después de hacer unas muecas—
Le debo a Concho Panfagua
Tres pesos de una rialera;
A "mano" Frolán, seis reales;
A San Roque una novena;
A Chico Antillón, dos pesos.
De un muerto que alcé en su mesa
Decíles a las muchachas
Que a vos te doy la ternera,
Y el armario con el baúl
Y mi caña y mi cruceta.
Después se desapareció
El fantasma y la carreta.
A yo me hallaron trabado
A la orilla de la cerca,
Estuve dundo de viaje
Más de una semana entera.
Iba a andar y no podía
Iba a explicarme y la mesma,
Hasta que mano Frolán
Me aconsejó que me fuera
A contale al Padre Chico
Ce por Be la contingencia.
Me llevaron, le conté,
Y se puso echo una fiera,
Sólo le faltó mentame
La mama dentro la iglesia;
Me puso como un petate,
Enalísticas me pega,
Y me llamó fariseo,
Mentiroso y poca pena;
Pero, hombre! Al rato ya estaba
Sano de pleses y lengua.
—Ese jué milagro grande!
—Un milagro de veras!
—¿Y los puros?
—Pero ni uno!
—¿Y la cussusa?
—Ni señas!
—Se la atoyaría el dijunto!
—Puede ser que asina fuera!
—Ja! ja! ja!
—¿De qué te ris?...
—Estoy pensando en la mecha,
¿La mecha sí pareció?...
—Sin que le faltara una hebra!
—Pa qué te la dejaría?
—Yo me figuro que fuera
Pa enrollásele en el güecho.
A la sonta de tu agüela!

AQUILEO J. ECHEVERRÍA
Costa Rica

El ama de cría

(En el Paseo de Gracia.)
Mujer, te compadezco! Allí en la al-
(deja en pecho extraño a tu criatura,
y aquí amamantando con servil ternura
al tierno infante que tu miel recrea.
Llora hambriento quizás y gimotea
el pequeño a quien robas sin ventura,
en tanto que con rica vestidura
barta y mimada tu impiedad pasea.
Mas no sé a quien juzgar con más
(crudeza:
si a la bestia de cría codiciosa
que abandona a su hijo por dinero,
o a la madre que entrega, temerosa
de perder la hermosura o por pereza
a un carño pagado su dinero.
Rogelio Fernández Gubell
Barcelona, 1903.

En estudio

Es larga la lección. La luz profusa
en apacible claridad me viene...
y abismado en la página confusa,
la imagen de mi novia me entretiene.
Pasan las letras en tropel silente,
sin que de ellas aparte la mirada,
cuando sueña mi espíritu doliente,
con las formas divinas de mi amada.
Es larga la lección: lección de historia:
de príncipes, guerreros, trovadores;
y todo se confunde en mi memoria
con la historia infantil de mis amores.
Es grato así pensar... Como diseña
el pensamiento, en mágico transporte,
a mi primera novia, la pequeña
de falda breve y diminuto porte!
Sueña el timbre. El estudio se ha con-
cluido:
a luz su claridad ya no destella...
y aunque nada por hoy tengo aprendi-
do,
¿qué importa, si hoy he de soñar con
Ella?
Manuel Álvarez Magaña

Lisímaco Chavarría

Hace dos años, el telégrafo con su laconismo de siempre, trajo la noticia de que en San Ramón acababa de morir el laureado poeta Lisímaco Chavarría.
La obra inconclusa del autor de "Los Bueyes Viejos" y "El Canto al Arte" ha sido juzgada ya por la prensa ilustrada de España y América.

Entre nosotros el aplauso si llega, tiene que atravesar el océano, y es hasta entonces que la indiferencia nacional, resultado de nuestra pequeñez geográfica sobre todo, desarruga el ceño y limpia los cristales del prejuicio, para rendir a ratos, sólo a ratos, pleito-homenaje a los devotos de la Belleza que sufren como gráficamente ha dicho algún, "el dolor de la brasa lírica que les quema".
Gregorio Martínez Sierra dice del poeta: "A su casita, que parecía un nido de aves en la serranía, le llegó la noticia del trágico y sus amigos le obligaron a bajarse de la montaña".
Rectifiquemos un poco ese párrafo de Martínez Sierra.

El poeta ayudó en un tiempo a su padre que era escultor a labrar la madera y talló imágenes de santos, cuya corrección debió ser dudosa, o ángeles en éxtasis para adorno de parroquias lejanas.

Esa dedicación al arte plástico le permitió más tarde trasladar al papel la indiscrета gracia del músico a través de la tela, como puede observarse en su soneto a la Magdalena de Henner.

Pasado algún tiempo se enroló en las filas del magisterio y casó con doña Rosa Corrales cuya firma llevaron sus primeros versos, sin que el público pudiera descubrir en esa firma al verdadero autor de "Orquídeas" y "Nómadas".

Trás de esos libros que fueron un acontecimiento editorial vino una Fiesta del Arte y la presentación del Poeta, vencedor en el torneo.

Esa aparición por demás ruidosa

Ya soy Alcalde

Ramón entró en mi cuarto bruscamente, sin desmenuzarse, sentóse a mi lado y exhalando un suspiro, exclamó:
—Ya soy Alcalde!
—Eres capaz de haber ganado la elección?
—Y tan capaz...
—Tú te chancas, Ramón.
—Para qué diablos sirve entonces la popularidad?
Comprendí que mi amigo hablaba sinceramente.
—Puesto que ya eres Alcalde— le dije,—permíte que derrame una lágrima por ti.
—Una lágrima por mí?, pues qué? Estoy muerto acaso?
—No, pero a fe mía que más te valiera estarlo.
—Sabes tú lo que es ser Alcalde?
—Y alguacil, también: ser Alcalde es el medio más práctico para conquistar el aprecio y el cariño de nuestros conciudadanos. Es llegar a la meta de las consideraciones sociales. Hay una fiesta cívica, venga el Alcalde; hay un casorio, venga el Alcalde; hay un baile, venga el Alcalde; conque... dime si no sé aproximadamente lo que es ser Alcalde.
No quise matar en flor las ilusiones de mi amigo Ramón. Anda, le dije, vete a gozar de tu elevado cargo y que Alá te proteja.

Poco tiempo después volví a ver a Ramón; ya no era el Ramón alegre y expansivo de otro tiempo. Se había vuelto enjuto de carnes, y algunas canas verdes brillaban en su cabeza.
A riesgo de pasar por indiscreto le pregunté: ¿qué te pasa, mi querido Ramón?
—Lo que pasa, me dijo, es que aquella lágrima del tamaño de un melón que tú vertiste por mí, bien vertida estuvo. Lo que pasa es, que desde que soy Alcalde no como, no duermo, no tengo un momento de reposo.
—Señor Alcalde, ya no cae agua en mi casa; señor Alcalde, quiero casarme esta noche; señor Alcalde, me urge la inscripción de este documento; señor Alcalde,

sa, aunque equívoca, le clavó en la sien las primeras espinas, y la envidia, araña monstruosa, tejó sobre la fresca corona de laurel su tela sombría; en ella acumuló polvo el desprecio, la ignorancia y hasta el talento a veces, vestido de levita.

La obra del poeta, prematuramente fallecido, comprende "Orquídeas" y "Nómadas", "Desde los Andes", "Añoranzas Líricas", y "Manojo de Guariás", este último volumen inferior a los anteriores no sólo porque muchas estrofas, por no decir todas, estaban pendientes del postre retoque, sino porque obsesionado en esa fecha por la técnica de Vicente Medina, el vate murciano, y quizás por la del autor de "Concherías" pretendió imitarles, forzando la actitud de su Musa, para realizar una desgraciada labor informe, que no tiene la belleza ingénita que es sello genial en los versos del bardo español, ni la difícil soltura con que manejó su diestra pluma nuestro malogrado Aquileo.

Encerrado en la Biblioteca Nacional, adonde le llevó un acuerdo del Ejecutivo, la nostalgia de su predio nativo y la lectura de textos doctorales minó su organismo.

El Gobierno, que no está obligado a entender de achaques de literatura, ignoraba que su numen riquísimo no venía de la Universidad, sino de la montaña, del río, de la naturaleza en fin, imperfecta, pero rica en colores y sonidos.

Lisímaco Chavarría fué relojero cuando era también bibliotecario, y Ramiro de Maestu durante su exodo por Campeche y Yucatán corredor de trenes.

El "caso" de este poeta moderno es general en España y América, y ello me forja la ilusión de que el Arte, cansado ya del artificio, de la erudición, del compás y la regla, reacciona al fin de un modo definitivo contra la Gramática y la Retórica.

LEONARDO MONTALBAN

El poeta de Costa Rica

Costa Rica tiene el espíritu más ordenado y pacífico de todas las cinco repúblicas de la América Central: Costa Rica tiene sangre gallega; Costa Rica tiene un notable diplomático en Europa que se llama el Conde de Peraltá; Costa Rica tiene el mejor teatro de aquellas regiones; Costa Rica tiene la Corte Suprema de Justicia Centroamericana en la ciudad de Cartago; un edificio que le regala Carnegie; Costa Rica tiene un tranquilo pueblo de agricultores; y Costa Rica tiene un poeta. Tiene, es verdad, otros poetas, pero "su" poeta, el poeta nacional, el poeta regional, el poeta familiar se llama Aquileo J. Echeverría. Ese poeta ha sido empleado público, militar, diplomático, periodista. Yo le he conocido hace ya muchos años, cuando era ayudante del presidente Cárdenas, de Nicaragua. En Washington donde perteneció a la legación de su país, fué íntimo amigo de un distinguido argentino, el señor Attwell y de un querido compatriota mío, el diarista y poeta Román Mayorga Rivas. Ha gustado siempre de la vida social y no ha andado muchas veces lejos de la vida del país de Bohemia. Su indestructible pasión fueron las amables musas. Después de errar en varias repúblicas centroamericanas retornó a su país y se casó, y, como en los cuentos, tuvo muchos hijos. Su carácter, siempre jovial, siempre alegre, se opuso a los persistentes golpes de la mala suerte. Sus dones espirituales se fueron aguilantando con los años, pero el hada Carabosse que, como es costumbre, había aparecido ante su cuna, en los instantes en que otras hadas buenas le daban con muchos cosas buenas, le hizo el poco grato obsequio de la mala salud. Y hé ahí por qué, cuando escribo estas líneas, se encuentra el poeta de Costa Rica en un sanatorio de Barcelona. Ha venido a Europa por una disposición especial del Congreso de su país, en la cual, como sucede siempre en esos casos, se hace saber oficialmente y sin eufemismos, que es poeta y que es pobre. Desde su lecho de enfermo, prepara en la ciudad central una nueva edición de sus versos, el sentimental e ingenioso autor de "Concherías".

¿Qué significa la palabra conchería? El distinguido escritor costarricense, señor Brenes Mesén, nos lo explicará. Aunque la palabra conchería es bien inteligible para los nacionales, no estaría de más indicar que en Costa Rica, de unos ocho años para acá, se llama "concho" al campesino, al aldeano. Por lo tanto, una conchería es una acción o una expresión propia de un campesino. Habla el poeta la lengua de los hombres rurales de su tierra. Una ráfaga del aire que acaricia las melenas de Martín Fierro o de Santos Vega ha pasado por allí. El canto brota del terruño como las flores y los frutos autóctonos. Demás decir que Echeverría no ha tenido nada que ver con princesas propias o ajenas; no ha contribuido a hacer odioso al alejandrino, no ha tenido jamás ningún rastacuerismo lírico, ni se cree un pistonudo genio. Tiene—ah, tener

Francisco R. González (Fósforo), El Salvador.

* El cargo de Alcalde en las otras Repúblicas de Centroamérica es semejante al de Regidor Presidente de una Municipalidad entre nosotros; el Alcalde es electo cada año por el voto popular.

En los esteros

El agua es verde. Verde la próxima espesura de los manglares, donde se oculta la ietericia, y un aire—todo unido de luz y de fresca cura—como una mujer tierna el rostro me acaricia.
Algo como una suave y acuática dulzura llena el tedioso espíritu de una rara delicia,
y la gentil mañana, en la celeste altura con su pincel de oro una acuarela iniciada.
Un pájaro marino, de oscuro y gris plumaje, pausadamente cruza el húmedo paisaje, dando un ronco grito, en el manglar se pierde.
El bote se desliza lentamente, y sopacha el ojo, que las aguas pacíficas acechan, que hay fauces peligrosas en el estero verde.
Juan Ramón Molina, Honduras

El poeta de Costa Rica

Costa Rica tiene el espíritu más ordenado y pacífico de todas las cinco repúblicas de la América Central: Costa Rica tiene sangre gallega; Costa Rica tiene un notable diplomático en Europa que se llama el Conde de Peraltá; Costa Rica tiene el mejor teatro de aquellas regiones; Costa Rica tiene la Corte Suprema de Justicia Centroamericana en la ciudad de Cartago; un edificio que le regala Carnegie; Costa Rica tiene un tranquilo pueblo de agricultores; y Costa Rica tiene un poeta. Tiene, es verdad, otros poetas, pero "su" poeta, el poeta nacional, el poeta regional, el poeta familiar se llama Aquileo J. Echeverría. Ese poeta ha sido empleado público, militar, diplomático, periodista. Yo le he conocido hace ya muchos años, cuando era ayudante del presidente Cárdenas, de Nicaragua. En Washington donde perteneció a la legación de su país, fué íntimo amigo de un distinguido argentino, el señor Attwell y de un querido compatriota mío, el diarista y poeta Román Mayorga Rivas. Ha gustado siempre de la vida social y no ha andado muchas veces lejos de la vida del país de Bohemia. Su indestructible pasión fueron las amables musas. Después de errar en varias repúblicas centroamericanas retornó a su país y se casó, y, como en los cuentos, tuvo muchos hijos. Su carácter, siempre jovial, siempre alegre, se opuso a los persistentes golpes de la mala suerte. Sus dones espirituales se fueron aguilantando con los años, pero el hada Carabosse que, como es costumbre, había aparecido ante su cuna, en los instantes en que otras hadas buenas le daban con muchos cosas buenas, le hizo el poco grato obsequio de la mala salud. Y hé ahí por qué, cuando escribo estas líneas, se encuentra el poeta de Costa Rica en un sanatorio de Barcelona. Ha venido a Europa por una disposición especial del Congreso de su país, en la cual, como sucede siempre en esos casos, se hace saber oficialmente y sin eufemismos, que es poeta y que es pobre. Desde su lecho de enfermo, prepara en la ciudad central una nueva edición de sus versos, el sentimental e ingenioso autor de "Concherías".

¿Qué significa la palabra conchería? El distinguido escritor costarricense, señor Brenes Mesén, nos lo explicará. Aunque la palabra conchería es bien inteligible para los nacionales, no estaría de más indicar que en Costa Rica, de unos ocho años para acá, se llama "concho" al campesino, al aldeano. Por lo tanto, una conchería es una acción o una expresión propia de un campesino. Habla el poeta la lengua de los hombres rurales de su tierra. Una ráfaga del aire que acaricia las melenas de Martín Fierro o de Santos Vega ha pasado por allí. El canto brota del terruño como las flores y los frutos autóctonos. Demás decir que Echeverría no ha tenido nada que ver con princesas propias o ajenas; no ha contribuido a hacer odioso al alejandrino, no ha tenido jamás ningún rastacuerismo lírico, ni se cree un pistonudo genio. Tiene—ah, tener

Echeverría habla bien su lengua patriótica. Para Rafael Obligado sería el numen de Aquileo simpático como su apellido, y yo aprovecho la ocasión para declarar cuánto me encantan los poemas que, como árbol de su floresta, dan la flor propia. Mi vida errante explicaría mi cosmopolitismo de antaño, y, mi exotismo el ansia de lo desado.

Otro escritor, compatriota de Echeverría, dice: "Quien conozca nuestro pueblo y su lenguaje expresivo y sencillo; quien haya vivido nuestra vida y fortalecido el cuerpo enfermo con las emanaciones suaves de esta tierra; quien haya puesto su alma en contacto con esa naturaleza soberbiamente profética, tranquila y bella, no dejará de leer con amor los versos de este libro, porque de todos se desprende el vaho fortificante de nuestro suelo". Así ha sucedido, pues ningún poeta en Costa Rica tiene, como él, ni tantos lectores, ni tantos afectos conquistados.

Yo conozco la tierra de Echeverría. Los campos son fecundos y risueños. Si en las costas quema la furia solar del trópico, en el interior el clima es fresco y la vida apacible. Los campesinos tienen casi todos tipos europeos. En montes y campiñas podréis hallar inculatas bellezas, de hermosos rostros y voluptuosos cuerpos. Si he visto en San José, la capital, damas incomparables y mozas de la cofradía del diablo que en París hubieran sido unas bellas. Otros, pude admirar en mis excursiones mujeres e hijas de agricultores y carreteros, el rosado pie descalzo y la cabellera al aire, y para galantear a las cuales habría yo solicitado de mi amigo Aquileo algunas de sus gratas concherías.

Rubén DARIÓ.

El materialismo en el arte

Si hubo siglos de prodigiosa fecundidad para las bellas letras en que aparecieron, cual rápidos lumináres, los más ilustres genios de que hoy se gloria la literatura moderna, fueron siglos de poderoso aliento para todas las creaciones del espíritu y de eficaz emulación para las justas del arte.

El deseo de lo maravilloso y el recuerdo de otras edades que lentamente se iba perdiendo en el abismo de los tiempos, produjeron una poesía noble y cabelleresca, peregrina siempre bajo los encantados balcones de los señores feudales.

Era aquello como el lejano aborrecer del sol del renacimiento; algo así como el soplo de Dios flotando sobre el caos de la agitación universal.
Los años pasaron... y mientras aquella fermentación de los más heterogéneos elementos revelaba al porvenir los triunfos de la inteligencia, sobre gigante oleada en que iba a naufragar la antigua civilización, la idea cristiana derramó su espíritu inmortal para informar el progreso de las nuevas generaciones.

Animado así salió entonces el arte pagano, largo tiempo recogido a la luz de las lámparas medioevales... La poesía dejó de ser idea para convertirse en hombre, y fué íntimo... el soñador de las "terribles visiones".

Unos en poz de otras cayeron después todos los pueblos; unas a otras se sucedieron las revoluciones, y mientras el pensamiento humano bogaba a través de los siglos, aquel gran espíritu siguió iluminando las augustas cimas del arte. La poesía dejó de ser hombre para convertirse en la humanidad, y fué Milton, el trágico vidente de los misterios bíblicos.

Eran sin embargo aquellos días, época de fecundo aliento para todas las energías del alma; y en su inmenso foco de luz, la idea cristiana todo lo abarcó, desde la ciencia que inquieta va a sorprender los despojos de la muerte bajo el polvo de las tumbas, hasta el arte que, sublime, busca la vida en la región de las tempestades.

No así nosotros. Hijos de una cultura eschamencamente positivista, casi dos siglos ha que un torrente de lágrimas y dolores embarga los corazones y ofusca las más preclaras inteligencias.

reptil que se arrastra por el fango? Pueblos y razas, ideas e instrucciones, todo ha cedido a la marcha triunfal de nuestro siglo, y mientras en vertiginoso movimiento nos empujamos hacia el vórtice tenebroso de los tiempos, sin entusiasmo bastante por los grandes ideales de la humanidad, y sin fuerza, suficiente para desasirnos de la materia, el culto sagrado de la inteligencia y el amor al arte, si existen, llevan la vida del proscrito y los harapos del mendigo.

El mundo marcha pero está enfermo ha dicho Núñez de Arce. Y a través de todos los sistemas y de todas las aberraciones, soberbia y delirante marcha la razón, depositando en las profundas simas de la conciencia humana el siniestro rayo de luz que mañana engendrará el sol de una incierta civilización.

Marchan los pueblos y las naciones; marcha el individuo como las sociedades; y en ese desfile fascinador de la historia contemporánea, todo crepita y se hunde en el abismo insaciable de la incertidumbre.

Maravilloso es el progreso en las diversas manifestaciones de la actividad humana; maravilloso también en las ciencias prácticas. Pero al lado de estas conquistas y del prodigioso vuelo del pensamiento, hay como inoculado en el organismo de la sociedad, un profundo hastío por lo espiritual y eterno, que ahoga los más generosos entusiasmos y corta las alas del alma en su ascensión al infinito.

Perdido el rumbo, sin amor, sin fe y sin religión, si alguna vez nos brilla la luz en lontananza, no es la que anuncia el nacimiento del día, sino la de los fuegos fatuos que se levantan del fango para señalarnos la presencia de las tumbas.

¿Qué se hicieron los generosos ideales que alimentaron nuestra esperanza? ¿En dónde está la misteriosa columna de fuego que condujo a nuestros padres por la oscura noche del desierto?—Fatigados de nuestra propia labor todos corremos, pero corremos a estrellarnos contra la impasible roca de la desesperación, sin una luz que decienda a la conciencia, sin un consuelo que levante las energías del alma.

Dios, que había sido la única y soberana inspiración de todos los genios, cuyo augusto numen llenó las más preclaras inteligencias e inflamó los más heroicos sacrificios, separado hoy de las leyes, separado de la sociedad; separado de la familia, separado en fin de todas partes, si vive, vive apenas en el fondo de la conciencia individual, en donde se le rinde un culto más o menos sincero. Hasta el amor a la patria y a los sentimientos de justicia, hasta el amor a la libertad, no son sino "palabras sonoras de una retórica convencional".

Y como las ideas y aspiraciones de un siglo se sintetizan en las bellas letras, y a las diferentes teorías filosóficas corresponde una determinada expresión artística; de ahí que, arrastrados por este impetuoso torbellino de disgregación social, influenciados por las más degradantes y contradictorias doctrinas, el arte, el arte divino del sentimiento, no es la simbólica paloma de Noé que sube hacia arriba para no manchar su immaculado plumaje, sino el cuervo vil que chapotea sobre el cieno y devora los cadáveres.

No es esto condenar, en absoluto, las tendencias naturalistas de la literatura moderna, no. Bien sé que la naturaleza es el magnífico arsenal de donde la imaginación saca sus mejores concepciones, y que en el mundo real existen los diversos elementos para la transformación estética. Pero es doloroso observar nuestra pasión por lo deforme y el deseo, siempre creciente, de realizar la belleza con lo asqueroso de las miserias humanas. Ahí eso no es el arte—eso es prostituir la conciencia de los pueblos, regar tinieblas en donde Dios esparció la luz. "No se educan generaciones viriles, aptas para la ruda labor de la presente edad y para las prácticas de la libertad, sembrando en los corazones la indiferencia, el desencanto y el hastío; negando el valor y la afinidad moral de las acciones humanas; sometiéndolo la vida, en el orden superior, a las leyes ciegas e inexorables; lanzando sobre todas las ilusiones el frío sarcasmo de la negación; arrancando de la conciencia la raíz del deber; y privando al infortunio del reparador consuelo de la esperanza. Así podrán formarse generaciones de fieras o de siervos; pero jamás se formarán generaciones de hombres ni de ciudadanos."

Dios y el pensamiento son la eterna pesadilla de los despoetas. Chateaubriand no dejaba dormir a Napoleón. Remigio CASCO. León, Nicaragua.

PROGRAMA

de la retreta que dará la Banda Militar, esta noche a las 8 p. m. en el Parque Morazán.
1.—Júbile Imperial, Marcha. Matys.
2.—La Dama de Piqué, Obertura. Supplé.
3.—Confidencias, Gavota. Wesly.
4.—Ernani, Fantasia. Verdi.
5.—Lázaro, Vals. Blanke.
El Director, Alfredo Morales F.
7 de febrero de 1916.

Momentos

El caso de Gerardo Hauptmann

Prolongado el patriotismo más allá de los límites del común sentido, alcanza lo mismo cimas heroicas, que se derrumba en abismos absurdos.

De estas desviaciones patrióticas hay no pocos episodios donde elegir, como ejemplos de uno y otro aspecto. A un lado, sobre los más altos heroísmos, queda Bélgica, para quien nadie, por muy germanófilo que sea, puede ni debe tener más que palabras de respeto y de admiración.

Abundan, por el contrario, los aspectos grotescos del patriotismo. Como, por ejemplo: la mutua destitución—honoriaria—de los títulos honorarios de coroneles, comandantes, etc., que llevaban los monarcas de los Estados beligerantes en los ejércitos hoy enemigos; los cambios de muestrarios franceses por alemanes en Berlín y Munich; el repentino asco a la terminación alemana de San Petersburgo, que obliga a sustituir el nombre de la capital rusa por el de Petrogrado; la prohibición de ejecutar obras de Wagner y de Beethoven en los conciertos londinenses, lo cual hace recordar aquellas palabras de Oscar Wilde en "El crítico como artista": "Suena la música a lo que sonare, me complazco en afirmar que no suena a alemán lo más mínimo. Hay formas de patriotismo que realmente degradan".

No faltan tampoco los aspectos tan desconsoladores para los que enfiaban en un ideal renovador de la Humanidad como el del fracaso del socialismo. Fracaso indudable, innegable, al que precedió simbólicamente la muerte de Juarés. La pistola del asesino no mató sólo a un hombre, mató una de las más nobles y bellas esperanzas del mundo contemporáneo. Ya lo habéis visto; a los primeros clarines y cáñonazos, los socialistas franceses, alemanes e ingleses, han caído.

Y también hay otros aspectos menos perdonables aun porque, fracasado el socialismo, que hasta ahora fué el más peligroso enemigo de la guerra, cumplía a los espíritus cultivados por la literatura, por la ciencia y por el arte, sostener su independencia de criterio, su nobleza de espíritu, su amor a todos los hombres, nacieron entre las fronteras que naciesen.

Y mucho más en una guerra como esta donde, después de todo, lucha románticamente Francia y en la que sólo se ventila el derecho a imponer sus productos comerciales entre Alemania e Inglaterra.

¿Cómo es posible que se ofusquen los poetas, los dramaturgos, los artistas y respondan como si fueran tenderos u otra cosa peor, con odios a las naciones enemigas?

Eljamos un caso bien reciente, por ser el más representativo. Me refiero al artículo de Gerardo Hauptmann.

Gerardo Hauptmann es una de las primeras figuras literarias de Alemania. Empezó publicando libros de versos donde latía un amor ferviente y sencillo a todas las generosas inquietudes espirituales. Como su perfil austero de sacerdote, era su poesía entrar en ella es como entrar en un templo. Luego, Gerardo Hauptmann encausó su talento hacia el teatro. Es autor de obras que—gracias al visto bueno de las traducciones francesas—tienen un renombre universal: "El cochero Henschel", "Los tejedores", "Almas solitarias".

Todas ellas responden a un ansia de renovación social. Son casi revolucionarias por el santo aliento de amor a la humanidad que palpita en sus escenas. Si noble, austero y sencillo era el poeta, surge del dramaturgo la impalpable silueta luminosa de un apóstol.

Yo sé decir que, leyendo las obras de Hauptmann, he sentido el dolor de ser hombre actual y la alegría de los futuros libertamientos, cuando las be-

llas teorías del dramaturgo alemán sean una realidad universal que una a todos los hombres en fraternal amor.

Pues bien; Gerardo Hauptmann se ha creído en la necesidad de escribir un artículo en un periódico alemán rebuscante de odio y de insultos.

¿Contra Rusia? No. ¿Contra Serbia? No. ¿Contra Inglaterra? No. ¿Contra Francia? Indirectamente, de soslayo y en segundo término.

¿Entonces?... ¿Contra Bélgica? Contra Bélgica la heroica, la que ha resucitado en los tiempos modernos el maravilloso ejemplo de los siglos lejanos, la que pasará a la historia al lado de las antiguas ciudades que prefirieron morir a ser vencidas mientras quedaran hombres para defenderlas.

El autor de poesías de paz, de dramas de un altruista propósito social, se declarara francamente partidario de la guerra y se enfurece por que un pueblo débil, humilde, que sólo vivía del trabajo contemporáneo y de los gloriosos recuerdos pretéritos, se haya defendido contra una invasión de cientos de miles de soldados del poderoso ejército alemán.

Sin embargo, busquemos aún la razón de este artículo. Precindamos del alemán y procuremos descubrir al escritor. El escritor se ensaña contra la más pura y elevada gloria literaria de Bélgica: contra Maurice Maeterlinck. Repasad la obra del gran poeta y dramaturgo belga y no encontraréis en toda ella sino bellezas humildes y sencillas. Aún los mismos títulos ya son una promesa a las sensibilidades puras: "El tesoro de los humildes", "La inteligencia de las flores", "La vida de las abejas", "El pájaro azul", "El noble jardín".

Profundicemos un poco. Si no recuerdo mal, cuando le dieron a Maeterlinck el premio Nobel de literatura—cuyo premio no tiene Hauptmann—el autor de "El cochero Henschel", era uno de sus competidores.

No creo, no puedo creer que haya sido esta, "precisamente ahora", la razón del artículo.

Profundicemos más aun. Hace un año, para mayor relieve de la Exposición del Centenario de 1813, que se celebró en Breslau (capital de la Silesia prusiana) se le encargó a Hauptmann una obra teatral que conmemorase el esfuerzo supremo de Alemania para librarse del yugo napoleónico.

Esta obra se tituló "Pieza de fiesta en ritmos alemanes", y era un drama simbólico, donde se exaltaba el pacifismo universal y donde la sinceridad del poeta dió a la figura de Napoleón su verdadero relieve.

La obra no llegó a la quince representación: primero los "veteranos de Silesia" y luego el príncipe heredero a consideraron antipatriótica.

El Kronprinz no toleró que se diera una representación más, y durante algún tiempo el poeta y el futuro Emperador permanecieron frente a frente, como un símbolo de las dos Alemanias.

Ha vendido la Alemania del Príncipe. Sólo le falta a Hauptmann vestir el uniforme de soldado y lanzarse a la batalla. Cuando un hombre destruye de un golpe toda su obra anterior—tan admirable—se declara partidario de la guerra y confiesa su odio a la nación enemiga, no debe contentarse con escribir artículos; debe pelear por su patria.

Pero antes, medite por un momento la contestación que Romain Rolland, el escritor francés ha dado a su artículo. Vea qué emocionada ternura, con qué ansias de paz y de amor a sus hermanos en ideal está escrita esa carta, y vea sobre todo, que la obra fundamental de Romain Rolland es "Jean Christophe", y "Jean Christophe" es la vida de un alemán inmortal: Beethoven.

JOSE FRANCES.

Un mensaje a las mujeres que temen la maternidad

UN MENSAJE A LAS MUJERES QUE TEMEN LA MATERNIDAD.

Después de muchos años de experiencia, estudio y práctica, el doctor J. H. Dye perfeccionó el famoso remedio "COMPUUESTO MITCHELLA". El ha demostrado científicamente que ninguna mujer debe tener más temor a los dolores del PARTO. Toda esposa, madre o hija debe sentirse ahora feliz. A ella proclamamos victoriosamente los resultados del "COMPUUESTO MITCHELLA", el cual permitirá el arribo de su futuro niño lleno de felicidad y exenta de dolores en su cuerpo. Es también de mucha ayuda cuando se toma después del ALUMBRAMIENTO, porque acelera el restablecimiento y evita las complicaciones.



fortalece y no produce NERVIOSIDAD, IMPACIENCIA Y ALPITACIONES DEL CORAZON. En la temprana DONCELEZ es el momento más oportuno para tomar el COMPUUESTO MITCHELLA, pues los cambios rápidos y maravillosos que entonces empiezan a tener lugar debilitan a las jóvenes en su desarrollo debido al exceso de trabajo o estudios.

35 AÑOS DE EXITO RESPALDAN AL "COMPUUESTO MITCHELLA"

Pídase el legítimo. Rechazar imitaciones. Recuerde que el "COMPUUESTO MITCHELLA" es puramente vegetal; no contiene OPIO, MORFINA, COCAINA o cualquier otra sustancia que resulte perjudicial a la esposa, madre, hija o criatura próxima a nacer. NO hay necesidad de guardar dieta ni de recogerse en cama, sino simplemente, una pastilla antes de cada comida y al acostarse.

¡GRATIS! Solicite HOY MISMO en cualquier botica, en ejemplar del libro portentoso del Dr. J. H. Dye, que dice: Cómo dar a luz niños sanos y robustos sin temor a dolores y cómo llegar a ser madre. Este libro contiene consejos muy valiosos para las mujeres que sufren. Si se le dificulta conseguirlo, dirijase a la NUEVA BOTICA DE SAN JOSE, San José de Costa Rica.

The Dr. J. H. Dye Med. Inst., Buffalo, N. Y.

Apreciados señores:

En mi poder vuestra atenta carta permitiéndome manifestar a ustedes que recibí de conformidad sus maravillosos remedios, dándoles por esto las más expresivas gracias. No contesté antes, porque esperaba llevar un tiempo con el nuevo régimen para comunicárselos como me sentaba. Les diré que estoy muy contenta y satisfecha con sus remedios. Estoy en decirles que hace la misa de 7 años que venía sufriendo de dolor de espalda y estando lo queriendo, tomé diferentes remedios sin encontrar mejoría y ahora con su maravilloso remedio se me ha quitado por completo esos dolores que me molestaban mucho.

Sin más, dándoles las más cumplidas gracias por su excelente remedio, quedo esperando su más breve contestación.

Muy atta. S. S., (firmada) Sra. Manuela de Zárate, s/o. Abatuga, S. del Estero, Argentina, S. A.

Estas noticias placenteras deben animar a toda esposa, madre o hija, porque seguramente se convencerán de que los preparados "MITCHELLA" del Dr. J. H. Dye, pueden obtener también Salud, Fuerza y Felicidad. Los PREPARADOS MITCHELLA se venden en todas las boticas acreditadas de Costa Rica; al por mayor y menor: NUEVA BOTICA DE SAN JOSE, Ave. Central, O. Calle 54.

Richard Kriebel
Dentista Aleman
HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia.

GIROS SOBRE EL SALVADOR
Venden por cualquier cantidad y por telégrafo.
Pasaje Jiménez, Local No. 5.
E. A. Robles & Co.

\$1000.00 de GARANTIA EXTERMINADOR de CUCARACHAS

CONCLUIRÁ CON TODAS ELLAS. ABSOLUTAMENTE INOFENSIVO. DE VENTA EN TODAS PARTES.

PREPARADO POR CHICAGO INSECTICIDE LABORATORY, CHICAGO, U.S.A.

REPRESENTANTES GOLD, PALACIOS & CO. APARTADO 1000 SAN JOSE

AVISOS MUNICIPALES

Cantón Central de San José

Se exime de toda multa a los deudores atrasados que cancelen sus cuentas dentro de un mes a partir de esta fecha. Transcurrido ese término, el Procurador Municipal hará el cobro respectivo.—Enero 25 de 1916.

Se alquila en \$ 50.00 mensuales la casa de propiedad municipal, que fué de don Gregorio Richmond, contigua a la cervecería de dicho señor, frente a la antigua Cárcel.

Ningún empleado municipal podrá cobrar suma alguna por trabajos que de algún modo se relacionen con las labores a su cargo.

La Auditoría Municipal recibirá diariamente, de 12 a 2 p. m., toda queja o reclamo que el vecindario se crea con derecho a hacer respecto de los servicios municipales o de la conducta de los empleados que los cumplen.

Realización de propiedades

Por motivos de salud tengo que deshacerme de varias propiedades, que vendo muy baratas: 8 casitas frente a Don Máximo Chávez, producen \$ 77.00, precio \$ 5.500; 6 casitas 20 varas al Oeste del nuevo cuartel de policía; producen, \$58, precio 4.000; un solar de 23 x 40, 600 varas al Sur del Colegio de Señoritas, precio \$ 2.500; un bonito chalet de madera en terreno de 25 x 100, 300 varas al Sur del Teatro Colón; precio \$ 8.000; dos casas, 400 varas al Este de La Lira, precio \$ 4.000; una buena casa, 100 varas al Sur del Colegio de Señoritas, precio \$ 4.500; 5 casas y 11 casitas, 150 varas al Sur del Colegio de Señoritas, producen colonos 208, precio \$ 14.000. Condiciones de pago tan cómodas como usted quiera. Con poco gasto estas propiedades pueden producir mucho más y muy pronto valdrán el doble. Yo se por qué se lo digo. Informes en la casa número 259 detrás del Colegio de Señoritas.

Maíz sin cáscara

Afrecho de maíz y Harina de maíz
LA INDIA

¡Avisó importante!

NUEVOS CUPONES

Llamamos la atención del público hacia los CUPONES COLORADOS que de hoy en adelante estamos empacutando con los cigarrillos "LA SUERTE". Cada uno de estos cupones colorados tiene el valor de tres cupones azules. Por ejemplo: un premio que vale 300 cupones, lo daremos de 100 cupones colorados y 150 cupones azules.

Para facilitar el cambio de cupones, sirvase no mezclar los azules con los colorados.

REPUBLIC TOBACCO Co.

SAN JOSE

Fabricantes de los cigarrillos

"LA SUERTE"

26 de Enero de 1916.

MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES

Compramos café de buena calidad

Nueva York
80 Front Street

San José, C. R.

2a. Avenida Oeste No. 10

Espacio reservado para
la Compañía Nacional

"EL SOL"

Se venden

dos casas de alto, comerciales, admirablemente situadas, en Limón, cerca del Parque Vargas.

ENTENDERSE CON LAS OFICINAS DE "EL IMPARCIAL"

Atmetlla Hermanos

COMISION—AGENCIAS—CAMBIO

San José, Costa Rica.

Dedican especial atención a la representación de fabricantes y exportadores americanos. Aceptan pedidos grandes y pequeños y ofrecen facilidades para los pagos.

— TELEFONO 447 —

RELOJERIA ALEMANA

Aviso a mis amigos y favorecedores que acabo de recibir nuevo surtido en

ALHAJAS DE ORO Y JOYERIA FINA.
RELOJES DE ORO, PULSERAS
DE RELOJ, ETC.,

los que ofrezco, conforme al cambio bajo, a precios módicos.

Luis Siebe.

ESTE ES EL MEJOR REFRESCO - PIDALO



Guarde la tapita

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:

KOLA CHAMPANA superior y KOLA corriente sin rival.
LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa.
GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.

¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día

— SIDRA CHAMPANA —

Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.

Los pedidos que se nos encomienden, serán ejecutados con prontitud y esmero.

FERNANDEZ & CAMPOS

Apartado No. 935, San José, Teléfono No. 190.

"LA PUERTA DEL SOL"

HERRERO & GIL

SASTRERIA Y CAMISERIA

Especialidad en artículos

para caballeros y niños

Esmero en los trajes a medida

SA ON ARANJUEZ

Selectas exhibiciones cinematográficas todos los jueves, sábados y domingos

RHUM QUINA DEL DR. GERMAINI

Única preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.
De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

Subscripción para el Monumento al Maestro

OCTAVA LISTA

Lista de las personas que contribuyeron espontáneamente para la construcción del monumento dedicado a la memoria del ilustre ciudadano y hombre público Lic. don Mauro Fernández.		
Municipalidad de Alajuelita	5.00	
Jefe Político	2.50	
Rafael Chinchilla Rojas	0.50	
Arturo Solano	1.00	
Otto Prestinary	2.00	
Eduardo Martín Alvarado	1.00	
Ramón Solano	0.25	
Napoleón Urdía	0.25	
Abel Zúñiga	0.25	
Juan Rafael Mora	0.25	
Nicanor Badilla	0.50	
José Solano A.	0.25	
Belisario Valverde	0.25	
Valerio Rojas	0.25	
José Craus	1.00	
Cirilo Martín Montenegro	1.00	

Habitaciones amuebladas
con todo el confort moderno

Punto mas céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones
especiales para banquetes.



Compañía Ares-Abad

LA GARRA

La valiente y hermosa obra de Manuel Linares Rivas, con el prestigio de su nombre, congregó antenoche un público selecto en el teatro donde trabajan Paco Ares y su compañía. En nuestro número del sábado mi compañero Gladus hizo un estudio del Drama que tan honda impresión produjo al ser representado en los escenarios españoles, por lo que no es necesario repetir el argumento ni el interés que tiene el planteo del problema que trata: son los arcaísmos del siglo XVI despedazando felicidades en el presente siglo; es la garra terrible de la envidia arrojándole la vida al que sabe ser dichoso; es el pulpo que despedaza con sus prejuicios y sus absurdos las enseñanzas del que pasó a pie junto sobre las olas del lago, hechas de cristal bajo su conjuro. La obra, de una profunda enseñanza, y que plantea uno de los más trascendentes problemas sociológicos, venía precedida de justa fama, fama que llenó el teatro en la noche del sábado.

El público que asistió supo colmar de aplausos los pasajes más brillantes y viriles del autor. Del triunfo de antenoche, grande parte corresponde al insigne escritor contemporáneo Manuel Linares Rivas.

Paco Ares en su papel de Marqués de Montrove, estuvo muy feliz; tuvo momentos de profundo artista, consiguiendo dar a su papel todo el realce que merecía; la concurrencia, vivamente emo-

cionada a veces, y a veces entusiasmada con los valientes apóstrofes que el autor pone en boca del marqués contra los ruines juicios de una falsa moral y de unas leyes impuestas, premió con vivos aplausos la correcta interpretación que Francisco Ares hizo de la obra. Sol de San Payo, marquesa de Montrove, supo estar a la altura de la fama que va conquistando con su esquisita labor. Consuelo Abad hizo una marquesa de Montrove que rayó a la misma altura que Paco Ares en su papel de marqués. Si estos dos actores recogieron los aplausos, es justo que digamos que ha Fernán Gil corresponde también parte de ellos dio una interpretación aceptable al papel de Padre Muñiz, lo mismo que al de Santa de San Payo lo dio la señora Landaeza. Primitiva, la criada gallega, estuvo bastante correcta en su papel, de manera que Hilda Brunier contribuyó con brillantez al éxito de "La Garra".

La función terminó con la chistosa comedia en dos actos "Lo que no muere". Paco Ares se llevó indudablemente la palma: lo vimos bajo un nuevo aspecto, el de cómico, y tanto en este como en el de dramático no deja de estar a una altura digna de su fama. En Alfonso, como haciendo de Salvador en "Malvaloca", supo dar a los chistes ese sello que los hace sutiles y simpáticos, sin exageración ninguna.

KIN



MISS ADELE HUTIN.
EXCENTRICIDADES FEMENINAS.

Miss Adele Kuhn que ha formado un club que se titula "Año Bisesto" y cuyos miembros, todas jóvenes, tienen el privilegio de ser ellas las que se declaran a los hombres. Ya una de los miembros así le hizo públicamente en una reunión, capturando a un joven abogado de promiscua

INSERCIÓN SOLICITADA

En la Cárcel Pública de esta ciudad se cometen abusos incalificables contra un pobre prisionero

San José Febrero 5 de 1916.

Señor Cronista de "La Información"

Presente

Muy señor mío:

He visto en la edición de la mañana de hoy, un sueltito a manera de protesta, en el que ese periódico pretende denigrar la conducta del Alcalde de la Penitenciaría, Coronel don Francisco Sáenz, con respecto a supuestas irregularidades cometidas en detrimento del procesado Renard de la Croix y que éste denunció ante el señor Consul Francés.

Es bien extraño que un periódico que se empeña en aparecer serio y sobre todo bien informado, se haya dado a la práctica de publicar falsedades escudado en el inagotable cajetero y en la eterna malicia de la chusma informada.

Bien está que por cortesía, o por un sentimiento de piedad mal comprendida, se trate de ocultar la culpabilidad del señor de la Croix en cuanto a los informes que a ustedes suministraba; bien está que ustedes lo nieguen rotundamente, si en efecto él no ha hecho ese papel para con "La Información"; aunque si para con "La República" o con "La Prensa Libre".

Pero lo que parece materialmente imposible es que ustedes sin conocer los autos de la información levantada con ese fin, se permitan falsificar la verdad de las cosas, por el purito de hacer daño a todo elemento que colabore en forma alguna con el actual Gobierno.

Han leído ustedes la información levantada? Conocen el texto de las declaraciones de los testigos que el mismo de la Croix presentó en su infundada queja?

Observaron un escrito que se adjuntó al expediente y que es toda una revelación de puño y letra del acusador?

Si ustedes conocen la verdad, a qué falsificarla?

Y si la ignoran, a qué lanzar prejuicios campados en tanta perfidia?

Dónde está el fundamento de esas reprimendas que el reo de la Croix lanza por medio de ustedes, contra el Coronel Sáenz?

Cómo se atreven ustedes a poner en tela de duda la honorabilidad de un cm

pleado militar con carácter judicial, sin tener hechos con que respaldarse?

El Coronel Sáenz como todos los que ocupan su puesto respetando la Ley y siendo esclavos de sus deberes regimentarios dentro del Establecimiento, antes pecarán de buenos que de enérgicos, puesto que los Establecimientos penitenciarios que por desgracia tenemos en Costa Rica, no tienen el carácter de cárceles-presidios como en el resto del mundo, sino que tienden más bien a ser centros de reclusión con todas las apariencias de asilos de beneficencia; en donde los Jefes están mandados por la Ley para hacerse respetar y lo que es peor todavía: se convierten en pasto de las pretensiones vulgares de los asilados, que como es natural, jamás se sienten satisfechos sin su libertad.

Es necesario conocer muy de cerca la vida sabrosa que llevan los reos de la Penitenciaría, para poder apreciar la intensidad de la injusticia queja de la Croix y todos los penados que como él, pretenden la ingratitud contra el Coronel Sáenz, quien además es un hombre todo corazón y amabilidad.

La tarea de ustedes es bien triste, señor Cronista.

REYES

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA" es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resaca en un día. Procure ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.

PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

"La Tempestad"

200 varas al Sur del

Palacio de Justicia

¡Sal! ¡Sal!

AL POR MAYOR

Más barato que nosotros nadie vende!! No compre sin consultar nuestro precio. Café molido y tostado a \$25.000 el quintal.

R. ROLDAN e hijo

Desea usted paladear algo exquisito?

Se siente Ud. débil o nervioso? =- Trasnóchó Ud?

Se agitó demasiado en el baile? =- Pretende casarse?

Pues beba

Ponche Inglés

Su esposa, su novia, sus amigas, toda dama de buen gusto agradecerá a Ud. el regalo de una botella

De venta en todas las cantinas

Revolución en Filipinas

PUERTO PRINCEPE.—En la madrugada del 6 de enero se registró en este puerto un levantamiento de los nativos, lanzándose la multitud a las calles, disparando armas de fuego y atacando a los norteamericanos. Estos repelieron la agresión contestando el fuego, y matando a un indigena, con lo cual los demás amotinados se amedrentaron y se retiraron a los barrios ocultándose después.

"CHICLETS"

Ya no es un pesadillo el mascu Chiclets como en un principio parte del público creía.

Constantemente recibimos felicitaciones de personas honorables, dándonos las gracias porque han tenido el éxito anunciado por nosotros de que MASCAR CHICLETS SIGNIFICA NO PADECER DE DISPEPSIA.

Si usted está propenso a padecer de esa enfermedad, ya sabe, mas que Chiclets.

Gold Palacios y Co., Agentes
Pasaje Jiménez, San José

Folleto de "El Imparcial" número 34

Lecturas escogidas

Los Noellet

mostrarme la vanidad de mis ambiciones de escolar. ¡Licenciado en letras! ¡doctor! ¿cuando no tenía qué comer? Usted me quitó la afición a los títulos al decirme un día: "Escriba un artículo. ¿Sobre qué?—Sobre este libro que acaba de salir.—¿Cómo, pero si es de un académico?—Razón de más.—¿Y qué hará usted con él?—Escribalo usted y verá."

El artículo acabado, corregido y aceptado gracias a usted, salió en un periódico cuyas oficinas no distan mucho del muelle del Louvre. Siguióme otros. Y cuando le paró a usted el ensayo suficiente y satisfactorio, el mismo amigo que tanto me había ayudado, negoció mi admisión en el Don Juan.

Entonces yo, el tímido, que hasta ese momento le había ocultado el secreto de mi vida, se lo confesé todo. ¿Cuántas horas duró aquel paseo por la avenida de los Campos Elíseos, bajo los

castaños de Indias, cubiertos de pirámides de flores blancas y sonrosadas? ¿Cuánto? El tiempo de decirlo todo. Usted escuchaba con la gran paciencia de los que aman. Me rió muy tiernamente, no muy fuerte, para no desanimarme. Hizo usted lo que hubiera hecho sin duda mi padre, si hubiese podido comprender semejante confidencia. Pobre secreto que sólo conoce además de usted una persona en el mundo, Amelia Ralnet, tejedora de Flef-Sauvía, una muchacha de mi pueblo, que tiene también un gran corazón bajo su pañoleta blanca. Cuando se lo refería, durante nuestras largas conversaciones, usted movía la cabeza: "¡Locura! decía usted; ¡locura!" Pero no tuvo la crueldad de desgarrar aquel ensueño.

¡Déjeme usted que le hable nuevamente de él!

Cuanto más estudio este amor que se ha apoderado de mí, más distinto de todos los demás lo encuentro. Otros jóvenes, nacidos en un medio que les basta, no conocen esa ambición precoz que me hizo salir del mío: no tienen más que dejarse vivir y llevar por la vida; no turba su juventud ninguna lucha ni disimulación alguna; crecen de ella plenamente y, cuando está ya trazada

su vía, cuando saben adónde irán, de qué rentas disponen y qué vida les conviene, entonces se preguntan quién compartirá su fortuna. ¿Pero yo! ¿yo nací a sus pies, en la tierra impregnada de su nombre y que me lo repica continuamente con el de mis padres; han sido mi primer horizonte su castillo, sus bosques, sus prados; ella despertó mi primera admiración y el sentimiento de una existencia diferente de la que veíamos en la Genièvre. Gracias a ella entré en un mundo que ignoraba, y, siendo aún demasiado pequeño para admirarlo como la amo ahora, amaba ya en ella la riqueza, la belleza y el esplendor elegante de la vida que representaba.

De esta suerte me han ido acercando a ella las dos palabras que más se apartan del corazón del hombre: la ambición y el amor. La veía como el fin supremo, como la recompensa deslumbradora a que podía yo aspirar. El prodigioso esfuerzo que he necesitado para salir de lo he hecho primero a causa de ella, y luego, por ella.

¿Cuánto he tenido que amarla, no es verdad? para haberle sacrificado ya tantas cosas! afectos que con nada se reemplazan, amistades antiguas, mi Vanda, cuya imagen tengo siempre

delante de los ojos, y la paz, la paz que no me hubiera abandonado acaso jamás si hubiese permanecido entre los mios, baceas gente sin ambición, a quién basta una primavera liviana y un verano sin tormentas....

20 de junio.

Ya no están los Laubriet, como debe de saberlo usted, hasta noviembre habitarán en la Landheue.

Y yo, en este gran París, donde estoy solo, sin parientes, sin amigos, pues Loutrel no lo es, aunque vivamos bajo el mismo techo, rememoro los recuerdos de este frío invierno y de la primavera, algo mejor, que acaba de pasar. Veo más claramente el obstáculo, la distancia social que me separa de los Laubriet; me conozco mejor y también los conozco a ellos mejor. Sin duda, al principio, cuando niño, comprendí que había una. ¿Pero cuál? Imaginábame que, una vez bachiller, tendría a la mitad del camino, amigos, y que me bastaría haber estudiado latin para ser de su clase. He observado que la distancia apenas ha disminuido y que es aún muy grande, casi infinita. La mal primero por la sonrisa de usted

cuando dije: "La señorita Laubriet es rica, su madre es noble y su padre tiene un castillo en Vandea." Luego, me han recibido en su casa. Y la impresión que me dió el indulgente escepticismo de usted la sentí más viva aún cuando los vi.

La primera vez que encontré al señor Laubriet fue en febrero, el 16. Al día siguiente, como él me lo había dicho, fui a su hotel de la calle de la Boétie. "Venga usted por la mañana, me dijo, estará usted seguro de encontrarme."

La mañana es, en efecto, el momento que consagran a sus negocios y a su correspondencia los hombres de la clase del señor Laubriet. Volvíeron a apoderarse de mí todos los temores de mi juventud. ¿Estaba tan pobremente vestido? ¿Tantas veces había llovido sobre mi levita? Humillábame el desdén de los criados. El ayuda de cámara vacilaba en hacerme pasar. "¿Tenerse que molestar por tan poca cosa!; bien tanto era el señor en recibirme."

Y en verdad, ¿por qué me recibía? Muchas veces me lo he preguntado desde entonces. Figúronse que sería por la bondad natural, por el recuerdo de mis padres y acaso por interés propio. Era inagotable que un propietario rural, como él, dejase vivir o morir en París, sin preocuparse nada por él, a un hijo de su parroquia de Vandea, anclado junto a su Castillo y que además era hijo de suyo. La hora del páramo lo exigía que procurase ayudarme. Formaba yo parte de los deberes sociales de don Huberto.

Es cierto que los desempeñaba con afabilidad. En aquel gabinete en que se apagaban todas las ruidos del exterior bajo las pesadas cortinas, y entre aqueja multitud de objetos preciosos, donde entraba yo como en un santuario, me recibía lo mejor posible, sentado ante su mesa. Interrumpíame mi visita; pero procuraba él no dejarme observar. Tornábase excesivamente sencillo y familiar, buscando, con esfuerzo apenas sensible, lo que podía interesar a un hombre tan joven, tan pobre y tan extraño como yo a todas sus preocupaciones y al movimiento ordinario de su pensamiento. Hasta mi propósito de otros veces, con gran discreción, un auxilio pecuniario, que tanto hubiera necesitado, pero que, sin embargo, rechazé. Él me animaba, me indicaba diversas soluciones, con la mejor voluntad del mundo, pero con una inexperiencia total de aquella lamentable lucha por la vida en la que llevaba yo gastada ca-

si toda mi energía; me invitaba a volver a verle.

Mas, ¿podía él impedirme ser torpe y notario? Entre él y yo reinaba el abismo que separa a las personas de distinto mundo tan pronto como se han agotado los asuntos de conversación vulgares. Ningún refinamiento de educación es capaz de disimular por completo esta diferencia.

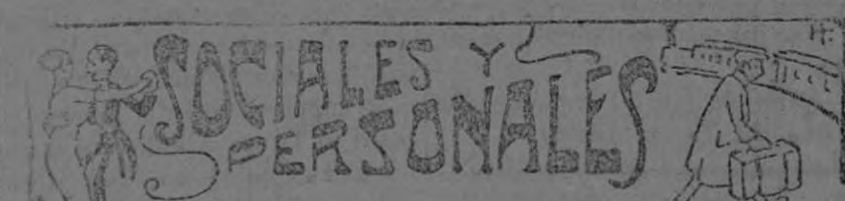
No podría usted figurarse la irritación que me causaban aquellas entradas, aquellas preguntas siempre iguales, y que había que repetir porque más allá hubiera empazado la intimidad. Más de una vez me dije: ¿No vuelvas! Y volví, empero, empujado por la fuerza perseverante de mi raza, tapadas y las invisibles grietas por donde se rezumaba la ilusión de mi alma.

Luego, fui periodista. A partir de aquel día se produjo un cambio en nuestras relaciones. Tenía ya más confianza en mí mismo, poseía un frac, noticias, un título algo vago, sin duda periodista, pero que me servía no obstante de pasaporte. Ya se me podía presentar. Entreabíase la puerta del salón. Hasta entonces me había recibido el señor Laubriet por la mañana; ya me recibieron de noche, con los amigos



CHARLES GRANT
SUPERVIVIENTE AMERICANO
DEL "ARABIA"

Charles Grant, natural de Boston, Estado de Massachusetts que se salvó milagrosamente en el naufragio del mercante inglés "Serbia" que fue echado a pique recientemente por un submarino austriaco en el Mediterráneo hundíendose en cinco minutos.



—Para Alajuela, en viaje de recreo, partieron ayer don Aníbal Oreamuno, su señora y sus simpáticas hijas.

—Hemos tenido el gusto de ver restablecido a don Hernán Castro Rawson, por lo que nos alegramos sinceramente.

—Nuestro buen amigo don Primitivo Molino nos avisa que el pa-

seo en bicicleta de que dimos cuenta anteriormente, ha sido pospuesto para el Jueves Santo, en cuya noche saldrán de ésta, llegando al Poás el viernes.

—Don Islam Contreras debutó anoche con la compañía Paco Ares, haciendo en "La Garra" el papel de don Tirso con bastante comrección.

Anuncios de Ocasión

15 céntimos cada veinte palabras o fracción. Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de tres veces.

RELOJ DE SEÑORA. con monograma A. de V. en la tapa, con leopoldina de azabache, se perdió ayer en el trayecto de la Iglesia del Carmen al Barrio de Amón. Quien lo entregue será gratificado. E. VELAZQUEZ C.

SE VENDE la casa que ocupó Mr. Mullins, situada en cien varas al Norte del Parque Morazan, frente a la residencia de don Benjamín Piza. Entenderse con don Pedro Loria.

SE NECESITA una prensa de pedal que también se pueda mover por electricidad con algún material de imprenta para remiendos. Prefiere "Adinerva". Pago: mitad al contado mitad a plazo. Para ofertas dirigirse a la Administración de "El Imparcial".

AQUILLO: Con muebles o sin ellos la casa que en Aranjuez ocupa el señor Stowen. Natalia de Johanning.

FINCA: Vendo una al norte de Barba, en el punto llamado "El Sanjón" o "Birris", como de 60 manzanas; ocho de caña, 7 de maíz y el resto potreros. La atraviesan tres ríos y dos vertientes y está rodeada de bosques por ambos lados. Tiene casa grande y nueva. Para precio y condiciones dirigirse a Francisco González en Heredia.

SE COMPRO una cocina eléctrica en perfecto buen estado con 3 o 4 huecos. Ofertas dirijase al apartado de correo número 2.

SOMBRETEROS de pita buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehmann y a La Fama, vende Manuel Veiga.

NEGOCIO. En la Administración de EL IMPARCIAL se vende papel d'operiódico a 10 céntimos la libra en cantidades hasta de 25 libras, y en cantidades mayores de 25 a 50 libras inclusive a razón de 8 céntimos y de 50 libras en adelante a 6 céntimos la libra. — Cartón superior para moldes de sastre, costureros, etc. etc., a 10 céntimos la libra. — Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvoristas y otros usos a 4 céntimos la libra.

VENDO una casa de madera con 4 cuartos, en buen estado. También vendo un jardín grande que colinda con la casa. Todo mide 2.100 varas cuadradas. Situado 50 varas al Sur de la Plaza de San Francisco de la Sabana. Entenderse con el Dr. M. FISCHER, cecera del Banco Internacional.

Para la temporada de verano

En "La Tienda Azul" encontrará usted la ropa más adecuada para el campo y para el Puerto, de telas ligeras perfectamente lavables y siempre de última moda. Precios módicos, surtido variado. Antes de irse al campo visite usted "La Tienda Azul."

RELOJERIA SUIZA

Calle del Carmen Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en droches, anillos, etc., de poco valor, para regalos. Relojes de pulsera para señoras surtido variado. PRECIOS BARATOS - CORDIALI

Pulpería y Taquilla de FRANCISCO MORA

Cincuenta varas al Este del Molino de Lindo. La mejor pulpería de este barrio. Artículo de primera necesidad, licores del país y extranjeros, precios los más bajos. **AQUI SE VENDE "EL IMPARCIAL"**

ENGLISH SECTION

From one of our many readers

The Underworld of Squirres

-By ALAN ABERDEEN-

A man once said of Squirres that if he owned it and the bad place, he would live in the fire and brimstone locality, and rent out Squirres — poor old chap — he didn't live in Squirres but having joined the majority, we can only hope, according to the reveals, that he is gone to the better of the two places across the line; any way all this goes to prove that Squirres has a reputation and a heavy one at that.

I had lived in, around or in the vicinity of this canton, pueblo, railway yard, town, city or whatever it is for many years, and could never see anything to justify the reputation.

The usual scenes are imprinted on my memory, railway lines, trains laden with bananas, trains not laden with anything, railway men with a jaunty air and much soot and grime, a few native police men, of the minimum proportion for policemen, several men without jackets, others with jackets and upright collars, all perspiring freely, machos, negros, in and out of the cantinas, a few Costa Rican men and fewer women of massive girth, flitting in and out of the big beehive looking houses, behind the station. There is nothing more except Lorig's to complete the picture.

However, it struck me that there must be something "red" somewhere, so feeling in an exploiting mood, I suggested to a congenial chum to join my expeditionary party, and proceed to explore the underworld of this reputationally bad place.

If you want to know the time ask a policeman, so when we had got within the boundary line of the unknown district of hives we asked a policeman to a drink, so having become therefore, life long friends, we suggested to him to be our cicerone in "having a time". "Como no" he replied, he had just been thinking of the same thing, and as soon as he blew his whistle at 10 o'clock we meant enter together the by no means pearly gates. In the meanwhile we could wait for him in the cantina, and enjoy ourselves, filling up on the best contraband guaro, that is sold in Squirres. The guaro is supposed to be a liquor, distilled in Dante Alligherri's inferno, and supplied to Costa Rica, mixed with alcohol made in Germany. It is colourless, odorless, (until next morning) and tasteless. It exhilarates the vocal organs; it performs some kind of anatomical miracle on the larynx, which in order to relieve, one has to make a peculiar shout or grito.

So we had some of the guaro, and was about trying another, when we were accosted by a lank long-jawed herring-gutted kind of a looking chap, who declared that he had met us on the Isthmus in the good old days and he was so glad to see us; and if we would join him in a drink for old sake's sake he would be glad etc. Of course I had never been in the Isthmus of Panama, or any other one for the matter of that, but that was neither here nor there, so I ordered mine. The

poor chap was heartily sorry to discover, after we had drunk to each other's salud or sante, that he was out of cash. I merely thought that he had forgotten his bank book at home, so I paid, and proposed another. He was so confidential, the dear fellow, that he told us here he had won 5.000 colones on the lottery, and actually showed us the ticket, which he didn't think was necessary to hold up to the light, however, as he was a bit down and out, if we would grubstake him, to get as far as San José, he would cash it and give us 100 colones each. We were quite willing, but were sorry we didn't bring enough along, however if he would call in the morning at the General Manager's special, where we were guests, we would oblige him for old acquaintance sake. And the fellow didn't seem to believe one word we said. I almost called him a bounder any way pleading a pressing engagement we went further afield.

We heard music upstairs in one of the cells, so wended our way thither. There was a dance on. The room was about 12x12, and the temperature was about 150 in the darkest part; so we went into the next room, a sort of restaurant. I called for the menu, or rather the lista, but it was not there, so I told the perspiring señora to bring something along Mondongo soup, ronpope, tamales, guaro, yellow cigarettes. My friend moved away to investigate something in the far corner, and his seat at the table was promptly taken by a girl. If the señor wouldn't mind, she would eat her tamales at the same table. Well! the señor didn't mind. Impressed by her youth, and striking good looks I heroically suggested that the supper and the liquor, whatever it was to be should be paid for by me. It is too much to hope, and I was "muy caballero", but if it wasn't "mucha molestia", she would certainly let me have my way, which I had, to the tune of five colones. Poor child! in her impetuosity, she lost her heart, and wanted to cry, but had much "vergüenza" to cry there, so if I would but go with her to her own little room, she would cry there.

I have often heard that a good cry is a splendid thing for a woman, so I left with her. She evidently thought it weak or stupid when we got there, because she didn't bother to cry, but told me of her relationship to the President, and how she had run away from Puntarenas with a "novio" i. e.: some kind of man but she didn't love him again, because he was not "muy caballero" but a sin vergüenza, or sinbad or some thing like that. She was poor, but "muy decente" and her heart was empty until just now, and if it wasn't for her modesty, she would tell exactly in what part of La Gloria she lived, since she knew me. I was so impressed, that I fell off my bochelor pedestal, and was desperately in love. Somebody has since told me that it was the effects of the ronpope

and guaro, but I am sure that I loved the little dulciana for her own sake.

Of course when one gets in love, there are a lot of things, said and done, which are beyond the pale of recollection, so in order to be a faithful raconteur I will to the imagination of the reader, but as if to guide the imagination I will inform you that it was a glimpse of Paradise—a plebian paradise it may have been—but nevertheless, a Paradise we were happy, so desired to dance, we returned to the baile. In order to enjoy the paranda, we drank some more ronpope, so we drank and danced, and kissed in corners and drank again. Then a man did something to me. What did he do? Let me see. Oh! never mind, anyway I know he molested me then we embraced each other, and began a series of revolutions on the floor, to the appalling discomfort of the "bailarinass", who screamed in a most applauding manner, really it was exciting.

I don't know how many revolutions per minute we were making or again how many minutes we were revolving, so cannot enter into mathematical calculations, but I know that a brake was put on the proceedings, by the arrival of a policeman. He grabbed me up and told me to go to a place called calabooze. Well 'booze' was in it so I consented to go, and also would the señorita, but with out his kind assistance. Never mind, he said, when he saw who I was, we were friends, we had drunk together earlier in the night, so if I paid \$ 10.75, we would compromise matters. "Si podemos pagar cualquiera multa" said a little voice, and I recognized my little Blanca, who had not forsaken me.

"Get out of here" said the policeman. "No never mind you pay also a fine for not registering". Then I realized that Costa Rica was before many other country in that the suffrage had been granted to women, and it was even compulsory for them to register their votes. "Sin vergüenza" yelled little Blanquita and the Spanish got too much for my limited knowledge.

Then my friend came up, and the policeman was a bit unhappy, for having inflicted the fine. I had forgotten to say that my friend was a high official incognito. "Jesús María" said Blanca, and she whispered that the policeman had let the cat out of the bag it is true she had been registrada, but she meant to be "muy fiel" with me. "Never mind little one" I said, we will make good and whenever I enter the underworld of Squirres Bohemia, you will be the chosen of my heart. Reader, have I been again? Wouldn't you have gone? Are we different? And said the Pharisee. "I am not like other men."

EL IMPARCIAL IR SOLD EVERYWHERE AT FIVE CENTS A COPY

The Turkish Heir Apparent to the Throne Commits Suicide

(Special to "El Imparcial".)

NEW YORK, February 6. (Constantinople, February 5th 1916).—The heir apparent to the throne of Turkey committed suicide in the Imperial Palace at Constantinople by cutting an artery of the left arm. This untimely decision was taken as the result of a disease which he had been suffering for some time past.

Correspondent.

ZIMMERMANN DEALS ON QUESTIONS PENDING BETWEEN THE UNITED STATES AND GERMANY.

BERLIN, 4th.—(By way of Sayville) Zimmerman in a correspondence to the Associated Press says the following: "We believed that the question of the submarines was a settled matter. Negotiations on the Louisiana incident were proceeding satisfactorily until the United States presented additional demands which it is impossible to accept. The German Government is disposed to do everything within its power in order to satisfy America's wishes but there is limits at which friendship revolts". "Never doubt for one moment, he said, that you are demanding too much. You must never attempt to humiliate us". He refused to discuss on the nature of the additional demands and on the instructions given Ambassador Bernstorff. He declared that the procedure could never be admitted as illegal nor concessions would be made which would deprive Germany of its weapon of the submarine. Zimmermann seems to believe that submarines are most useful and successful in fighting Great Britain and his attention was called at the time on the fact that experts seem to differ in their opinion.

HAND GRENADE FIGHTING CONTINUES IN ARGONNE.

PARIS, 4th. — An official report says the following: The day was relatively calm. Our heavy artillery bombarded one of the enemy's infantry columns and some convoys located at Roye. In Argonne we also bombarded the Laharage sector and in Lorraine the enemy's front from Nomeny to Morville. There is nothing of importance to report from the balance of the front.

USEFUL INFORMATION

The train for Puntarenas leaves San José at 8.50 a.m. and arrives at that port at 2.10. The train from Puntarenas leaves that port at 8 a.m. and arrives in San José at 1.50 p.m. The train for Alajuela leaves San José at 3 p.m. and arrives in that city at 4.20 p.m. The train from Alajuela leaves that city at 5 p.m. and arrives in San José at 9.40 and arrives at that San José at 6.20.

Robin Hood of Serbians Rules With Strong Hand.

GEVGHელი, Serbia. — One of the most picturesque figures of the European war is the Serbian komitadji or guerrilla, Ivan Stoi kovitch, known to fame as "Babounsky". The name is drawn from the famous Babouna Pass, where recently the Serbs so long held the invading Bulgarians at bay. Ivan Stoi kovitch comes from that part of Serbia and is therefore known to his followers and to the Serbian population at large by a nickname indicating the fact.

A slight man, tall, with honest gray-blue eyes and the pale features of a student, he impresses the stranger with anything but the terror which his name inspires. Nor do his looks belie his real profession. For the redoubtable "Babounsky" was a school teacher until, fired by an ardent patriotism, he gave up his classes to gather about him a band of intrepid spirits in the fight for the release of the Turkish part of Serbia from the Ottoman yoke.

Takes own risk

Ever since the first Balkan war he and his followers have been under arms. Unrecognized by the laws of war, they have taken their own risk of capture and instant execution. Their refuge is in the Serbian mountains, and they have been willing to trust their security to their own astuteness and the impregnability of their numerous hiding places.

During the brief periods separating the first Balkan war from the second Balkan war and the second Balkan war from the present European struggle, the internal administration of Serbia was in such a state of disorder that it seemed to "Babounsky" better to retain his band under arms and to assist in the administration of a rough and ready justice than to send his followers to their own residences.

A modern Robin Hood

In this capacity, even in the short intervals of peace, he kept his name as a kind of modern Robin Hood — the friend of the weak and the terror of the evil doer.

Especially since the complete breakdown of the Serbian administration following the flight of the government to Scutari has "Babounsky" become a personage of prime importance in Serbia. Before the advancing German and Bulgarian armies town after town was evacuated. Sometimes the inhabitants were able to take a few of their belongings with them; more often they were forced to leave with the clothes they wore as their only possessions. But especially in the southern part of Serbia, where the greater part of the inhabitants are really of Turkish or Bulgarian extraction, only the Serbs fled, and the Turks and the Bulgarians remained. While waiting for the arrival of the armies of their compatriots they were not averse to going through the deserted Serbian dwellings and acquiring a few useful articles.

"Babounsky" did not approve of this. Naturally the deserted dwellings and all in them would fall into the hands of the conquerors. That was all right — the chance of war. But that former neighbors should do the looting was not in "Babounsky's" code. And those who tried it were dealt with in a most summary manner. Whoever among the Bulgarians was suspected of giving information to the advancing Bulgarian armies also received short shrift.

A story is told of the first Balkan war when a certain pseudo Serb known as Kechko was suspected of treason to the Serbian cause. "Babounsky's" band appeared upon the scene one night and Kechko and four others were arrested, tried in secret by the band at midnight and sentenced to be "sent to Saloniki" — that is, taken to the banks of the Vardar River, stabbed and thrown in, their bodies to drift down with the current to Saloniki.

All five were lined up on the bank. "Babounsky" gave the signal for the fatal blows to be struck. But unfortunately Kechko's executioner, lawyer from Belgrade, had never killed a man before and his hand slipped. The five bodies were thrust into the Vardar, but Kechko was still alive.

A week later the Serbian consul at Saloniki was called to the hospital. Kechko told him the story of his escape from death, but begged that it be kept secret until after his departure for the United States. Ultimately recovered from the unskillful stab of the Belgrade lawyer, Kechko quietly departed for America, where he lives still, untrifled by the famous guerrilla.

Whenever the allied troops have need of fresh meat or wood or mules one of the officers acquaints a Serbian with what is required. The next day twenty sheep two cords of wood or a hundred mules are brought into Negotin or Kaphadar, as the case may be, by a Serbian peasant. The peasant collects an equitable sum for the goods delivered and in time each Serbian who has been involuntarily levied upon for lamb or wood or mule receives his payment. "Babounsky" does not even keep a commission.

When, too, either Serb or Bulgarian in one of the towns occupied by the allied troops behaves in a grasping or dishonest way toward the French or the British it is not long before the punishment arrives. The punishment may take various forms, from death for treason to a dozen blows with a stout stick for cheating one of Serbia's allies. The punishments, however, are rare. "Babounsky's" reputation is too well known the magic phrase: "Listen, my friend — I shall see that "Babounsky" hears of this!" generally has its effect.

Subscription Rates

For one month.....	\$ 1.00
" Three months.....	3.00
" Six months.....	5.50
" One Year.....	11.00

Librería Española, Imprenta, Encuadernación, Fábrica de sellos de Hule, Relieves de María v. de Lines. San José -- Cartago y Limón. Se ha puesto a la venta el conocido Almanaque Costarricense para 1916. 30 años consecutivos de publicación con éxito completo. Arreglado al Meridiano de San José de Costa Rica con las mareas de Puntarenas en la edición de papel. Precios en papel 2 hojas 15c uno. \$ 1-50 doc. 12 el ciento. En cartón: \$ 0-30 uno. \$ 3-00 doc. 25-00 el ciento. Acabamos de recibir "El Año en la Mano" Enciclopedia de la vida práctica para 1916. 1 tomo rústica 1-00 colón. Por correo 1.30. Almanagues Amor y Cupido, publicaciones festivas para 1916 -sólo para hombres-. tomo rústica Cj. 1-00. Por correo Cj. 1-20.